



**ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS  
ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL  
ISTRUZIONI D'USO ORIGINALI**

**S-Line Dust Extractor  
Staubabsauger S-Serie  
Extracteur de poussière - Série S  
Aspirapolvere S-Line**

**S13 S26 S36**

**1159467-20**

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE  
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH  
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION  
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO**

# Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing Pullman Ermator as your supplier.

We hope that the S-Line dust extractor will be to your satisfaction and meet your expectations.

Pullman Ermator have manufactured professional dust extractors since 1966 and has over the years acquired a genuine technical knowledge in this area. We are continuously striving to improve our products in our product segment and will continue to supply the market with new equipment.

## Notice!

**These instructions are only for S-Line Dust Extractors.**

**The S-Line Dust Extractors are designed to clean construction areas and be connected to small electrical machines such as drills, grinders etc. The machine is suitable for picking up dry, non-flammable dust and debris in and indoor environment. It is not suitable for picking up liquids.**

**The S-Line Dust Extractors are intended for both household and commercial use.**

**Pullman Ermator will not be held responsible if the dust extractor is used for other applications or been used in ways other than those outlined in this instruction manual.**

**Please pay particular attention to the safety regulations.**

**Read the complete instruction manual before using your dust extractor.**

**All spare parts used with the dust extractors must be those specified by Pullman Ermator.**

## Table of contents

<b>1</b>	<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b>	<b>7</b>	<b>SERVICE</b>
<b>2</b>	<b>UNPACKING</b>	<b>8</b>	<b>WARRANTY</b>
<b>3</b>	<b>FUNCTION</b>	<b>9</b>	<b>PROBLEM SOLVING</b>
<b>4</b>	<b>FILTER CLEANING</b>	<b>10</b>	<b>TECHNICAL DATA</b>
<b>5</b>	<b>DUST STORAGE SYSTEM</b>	<b>11</b>	<b>DECLARATION OF CONFORMITY</b>
<b>6</b>	<b>FILTER CHANGE</b>	<b>12</b>	<b>EXPLODED VIEWS</b>

# 1. SAFETY INSTRUCTIONS

## Warning sign



This device contains harmful dust. Empty and maintenance operations, including the removal of the dust collection containers, may only be carried out by experts who wear appropriate protective equipment. Never operate the vacuum cleaner without the complete filtration system.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### **WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock or injury:**

- Cables damaged through crushing or splitting can be dangerous if used and should be replaced immediately. Risk of personal injury.
- Make sure the assembly area is firm, so the dust extractor does not tip over. Risk of personal and material injury.
- Risk of pinching when handling the toggle fasteners.
- The machine must not be used in environments where explosive gases may be present. Serious risk of explosion.
- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the machine. If it will not fit the outlet. Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Before using the machine, make sure that the power & voltage corresponds with the voltage shown on the machines rating plate.
- Do not leave machine when plugged in. Unplug cord from outlet when not in use and before cleaning or servicing machine.
- Do not use outdoors or on wet surface, this machine is for indoor and dry use only.
- Do not allow to use as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturers recommended attachments.
- Operators shall be adequately instructed on the use of the machine
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Do not use with damaged cord or plug. If the machine is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped in water. Make sure it is repaired by a qualified person.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run the machine over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug. Not the cord.
- Do not handle plug or machine with wet hands.
- Regularly inspect cord and plug for damage. If cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid hazard.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked (accept during filter cleaning procedure). Keep free of dust, hair and anything that may reduce airflow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up any type of liquids.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use without dust bag and/or filters in place. Replace collection system and/or filters as described in manual.
- If using an extension cord make sure the cord rating is suitable for this machine.
- Do not modify machine from its original design.
- Keep children and unauthorized persons away from machine when in use.
- All repairs must be performed by a qualified service person. Use only manufacturer-supplied or equivalent replacement parts.
- Do not expose machine to rain or moisture. Store indoors only.
- Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions.

## THERMAL PROTECTION

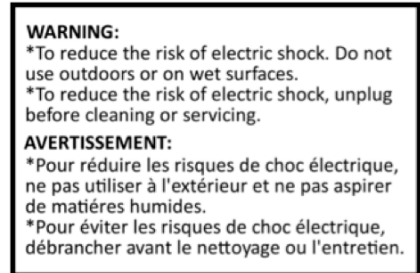
- The dust extractor is equipped with a safety thermal protector to prevent motor from overheating. Should thermal protector activate, turn off machine, unplug power cord and check for full dust bag, vacuum hose clog or filter blockage. It may take up to 45 minutes for the thermal protector to reset.

## GROUNDING INSTRUCTION

- The dust extractor must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The dust extractor is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

## SAFETY LABEL

- The following label appears on the machine, next to the machines rating plate. Replace label if it is missing, becomes damaged or illegible. Failure to follow this warning label may result in fire, electric shock or injury.



## 2. UNPACKING

When unpacking the machine, please check that the following accessories are included:

- The hose with end fittings.
- Wand.
- Floor nozzle.

If any of the above-mentioned parts are missing, please contact your local distributor or our sales representative.

For models that do not already have the front casters assembled due to packaging limitations. Assemble the front casters using the using bolt or nut and washer that are included in the package depending on your application.

Protect the environment:

Please dispose of packaging materials and used machine components in an environmentally safe way according to local disposal regulations. Always remember to recycle.

## 3. FUNCTION

**The machine is designed for vacuuming and separating dry, non-combustible dust with an explosion limit value of  $>0.1\text{mg/m}^3$ .**

The dust extractor is started by the switch.

Type	Models without automatic start	Autostart function models
Red switch 2 step	0: Motor off, 1: Motor on	N/A
Black switch 3 step	N/A	0: Motor off, 1: Motor on, 2: Automatic start

Dust-laden air is then sucked through the inlet valve at high speed via the suction hose. The air is slowed down by the cyclone and coarse dust particles are separated out, partly by centrifugal force and partly by gravity. Air and finer particles then pass through the double filter system where separation is made. The machine is designed for filter cleaning by reverse air pulse. The separated dust accumulates in the cyclone until the machine is switched off, when it drops through the bottom flap into the plastic bag. The filter cleaning process is not completed before it is clear that the dust inside the tank has fallen down into the collection bag. In some extreme cases the adhesive ability of the dust must be broken manually. This can be done by hitting the dust through the bag or tapping the tank using i.e. a rubber hammer.

**Automatic start function:** When you use the dust extractor together with another machine, there is an electrical outlet on the dust extractor. Connect the machine to this outlet. Then when you start it up the dust extractor will also start after 1-2 seconds. When you turn it off, the dust extractor will continue to run for approximately 10 seconds to empty the hose and then stop.

## 4. FILTER CLEANING

The filter must be cleaned from time to time. This must be done before changing the bag collection system and should also be done when work is completed or when there is poor suction.

**Procedure:** Cover the inlet, if applicable, use attached cover. First let the machine build up vacuum for four to five seconds then quickly push down on the key and hold it down for 3 seconds before releasing it. Repeat the procedure five times. It is important to let the machine rebuild the vacuum in between every repetition.

**Turn off the motor and wait until it stops completely, then uncover the inlet.**

If the manometer stays in the red area, the pre-filter needs to be replaced. If the manometer still remains in the red area, the Hepa filters needs to be replaced. See instructions in chapter 6. FILTER CHANGE.

## 5. DUST STORAGE SYSTEM

The dust extractors are mainly equipped with Longopac system for effective dust storage or a regular plastic bag system depending on model. Longopac is a 22 m long plastic tube that will be divided into plastic bags using the zip ties attached with the machine.

**To assemble a new Longopac bag:** Release the belt holding the last bag. Remove the holder, put in a new Longopac bag & pull out the inner end upwards. Assemble the holder on to the machine and strap the opening facing upwards with the belt. Pull down the outside end and close it using a zip tie.

All dust extractors can be used with original Pullman Ermator dust bags for single use. Also all models can be fitted with the longopac system.

Only change Longopac or regular bag after filter cleaning cycle have been completed.

## 6. FILTER CHANGE

**Risk of dust dispersion – Use personal safety equipment**

**Unhealthy dust can be spread during filter change. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP3.**



**Wear breathing mask**



**Wear ear protection**



**Wear protective glasses**

### **WARNING**

**Remember to switch off the machine and pull the plug out of the outlet before servicing.**

### **Pre-filter**

Loosen the 3 clamps and remove the top. Take the bag from the new filter.

Lift out the filter and place it gently in a plastic bag. This bag must be properly disposed.

Insert a new filter. Only the use of original filters as described in the spare part list in chapter 7 is allowed.

#### **Important:**

If you are removing the Pre-filter in order to clean it. Hitting the filter with force or use of compressed air will destroy the filter. It can handle water, but high pressure water cleaning will destroy it.

After changing the Pre-filter, the vacuum must first be checked. Start vacuum cleaners with closed inlet and check if the manometer moves into the red area. After this shut off the vacuum cleaner and open the inlet. Start up the vacuum cleaner again and check if the manometer is now in the green area. If this is not the case please follow the instructions for changing the Hepa filter.

All filter changes must be performed by a qualified service person.

### **Hepa Filter**

Loosen the two nuts on each filter cover cap. Carefully lift the filter into a clean plastic bag, use the bag from the new filter.

This bag must be properly disposed. Insert a new filter in reverse order. Only the use of original filters as described in the spare part list in chapter 7 is allowed.

**Important:**

Hepa filters can't be cleaned, trying this might destroy it. When installing the replacement filter, make sure to not touch the inside of the filter. Any kind of force/damage on the inside of filter media will destroy the new filter.

After changing the Hepa-filter, the vacuum must first be checked. Start vacuum cleaners with closed inlet and check if the manometer moves into the red area. After this shut off the vacuum cleaner and open the inlet. Start up the vacuum cleaner again and check if the manometer is now in the green area. If this is not the case please contact a qualified service person.

All filter changes must be performed by a qualified service person.

## 7. SERVICE

- In case of any problems while operating the machine directly contact a qualified service person.
- The machine must be checked yearly on filter damage, filter saturation and filter efficiency. Further on it must be checked if the manometer works properly. These checks must be done by a qualified service person.
- When cleaning and servicing the machine, you must switch off the machine and remove the plug from the outlet.
- Avoid cleaning with a high pressure cleaner. If necessary, do not direct at the openings on the machine, especially the opening for cooling air.
- Before moving the machine from the work area, the machine must be cleaned.
- All other equipment must be regarded as contaminated and be treated thereafter.
- If possible, use a special suitable room.
- Proper personnel protective equipment must be used. Dust can be spread when the coarse filter and the absolute filter are replaced that can be hazardous to health. Accordingly, the user should wear protective glasses, protective gloves, and a breathing mask conforming to protection class FFP3.
- All parts which are contaminated after service must be properly disposed of in plastic bags according to all regulations.
- If the machine has to be used for other purposes, it is extremely important that the machine is cleaned, to avoid the spread of hazardous dust.
- Do not puncture the Hepa filter. Risk of dust dispersion.

### Replacement parts, Filters and Dust collection system

Part no:	Description	S13	S26	S36
1376013	Longopac (4-bags)	1	1	1
1276008	Plastic bags (25-pcs)	1	1	1
201000016	Pre-filter S13	1	N/A	N/A
201000016a	PTFE Pre-filter S13	1	N/A	N/A
200900050	Pre-filter S26	N/A	1	N/A
200900050a	PTFE Pre-filter S26	N/A	1	N/A
200900051	Pre-filter S36	N/A	N/A	1
200900051a	PTFE Pre-filter S136	N/A	N/A	1
200700070	HEPA FILTER S-LINE	1	2	3
200700070a	HEPA FILTER S-LINE USA	1	2	3

## 8. WARRANTY

All Pullman Ermator devices and accessories have a 12-month factory warranty for material and manufacturing defects. The warranty extends to 36 months when returning the attached warranty slip. Do not attempt to repair the suction apparatus without the consent of the manufacturer.

The warranty does not cover defects which are the result of normal wear and tear, negligence, defective use, unauthorised repair or the suction apparatus being connected to the incorrect voltage.

In the event of any complaint, the suction apparatus or an agreed part of it must be returned to us or our authorised representative for warranty examination and for any warranty repair or replacement.

## 9. PROBLEM SOLVING

The dust extractors are designed and manufactured for severe environments and tasks, but the user must note that the machine must be protected from knocks and blows. Filter, seals, attachments, and connections are carefully adapted and selected with regard to the operator's work environment. Therefore, the operator and service personnel must treat the machine with care in order for it to work correctly for many years.

<b>Issue</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Motor doesn't start	No power	Plug in machine
	Cable defective	Replace cable
	Switch defective	Replace switch
	Soft start defective	Replace soft start
Motor stops immediately after starting	Wrong fuse	Connect to correct fuse
	Shortcut in cable/machine	Order service
Motor runs but there is not suction	Hose not connected	Connect hose
	Hose clogged/blocked	Clean hose
	No dust collection bag	Fit dust collection system
Motor runs but poor suction	Hole in hose	Replace hose
	Filter clogged	Clean filter/Replace filter
	Loose top cover	Adjust
	Defective gaskets	Replace affected gaskets
Dust blown from motor	Wrongly assembled or damaged filter system	Adjust/Replace filters
Abnormal noise		Order service

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

## 10. TECHNICAL DATA

Data	Unit	S13 120 V	S13 230 V	S26 120 V	S26 230 V	S36 230 V	S36 120 V
Voltage (single phase)	V	120	230	120	230	230	120
Power (max)	W	1200	1200	2400	2400	3600	2400
	HP	1,6	1,6	3,2	3,2	4,8	3,2
Current (UL)	A	8	4	16	8	12	16
airflow (max)	m3/h	200	200	400	400	600	485
	cfm	118	118	236	236	354	285
Vacuum (max)	kPa	24	22	24	22	22	18
	Inch ”	100	90	100	90	90	72
Main hose	Metric (mm)	4m x 38	4m x 38	7,5m x 51	7,5m x 51	10m x 63	10m x 63
	USCS	13' x 1,5”	13' x 1,5”	24' x 2”	24' x 2”	32' x 2,5”	32' x 2,5”
Inlet	Metric (mm)	51	51	63	63	63	63
	USCS	2”	2”	2,5”	2,5”	2,5”	2,5”
Pre-filter EN779-F8	% @ 1um	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5
Pre-filter area	Metric	1,5 m <sup>2</sup>	1,5 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>
	USCS	16 ft <sup>2</sup>	16 ft <sup>2</sup>	32 ft <sup>2</sup>	32 ft <sup>2</sup>	48 ft <sup>2</sup>	48 ft <sup>2</sup>
Hepa filter EN1822-H13	% @0.3um	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99
Total HEPA filter area	Metric	1,2 m <sup>2</sup>	1,2 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>
	USCS	13 ft <sup>2</sup>	13 ft <sup>2</sup>	26 ft <sup>2</sup>	26 ft <sup>2</sup>	39 ft <sup>2</sup>	39 ft <sup>2</sup>
Sound level	dB(a)	70	70	70	70	70	70
Dust collection system	Type	Plastic bag	Plastic bag	Longopac	Longopac	Longopac	Longopac
Dimensions (L*W*H)	Metric (mm)	680x400x1100	680x400x1100	756x546x1275	756x546x1275	840x620x1500	840x620x1500
	USCS	26x15,8x43,3 ”	26x15,8x43,3 ”	29x21,5x50,2 ”	29x21,5x50,2 ”	33x24,5x60 ”	33x24,5x60 ”
Weight	Metric	29 kg	29 kg	47 kg	47 kg	63 kg	63 kg
	USCS	66 lbs	66 lbs	105 lbs	105 lbs	140 lbs	140 lbs



## 11. EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

<b>Description</b>	Dust Extractors
<b>Brand</b>	PULLMAN ERMATOR
<b>Type / Model</b>	S13, S26, S36
<b>Identification</b>	Serial numbers dating from 2017 and onwards

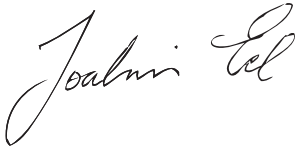
complies fully with the following EU directives and regulations:

<b>Directive/Regulation</b>	<b>Description</b>
2006/42/EC	"relating to machinery"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that harmonized standards and/or technical specifications are applied as follows;

EN ISO 12100:2010  
EN 60335-1:2012  
EN 60335-1:2012/AC:2014  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-69:2012

Partille, 2017-08-01



Joakim Ed  
Global R&D Director  
Responsible for technical documentation

# Einleitung

Sehr geehrter Kunde

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Pullman Ermator entschieden haben.

Wir hoffen, dass Sie mit dem Staubabsauger S-Serie zufrieden sind und er Ihren Erwartungen entspricht.

Pullman Ermator fertigt seit 1966 professionelle Staubabsauger an und hat in diesem Bereich im Laufe der Jahre ein umfangreiches technisches Wissen erworben. Wir sind stets darum bemüht, die Produkte in unserem Sortiment zu verbessern, und werden auch weiterhin den Markt mit neuen Geräten beliefern.

## **Achtung!**

**Diese Anweisungen gelten nur für den Staubabsauger S-Serie.**

**Der Staubabsauger S-Serie ist für die Reinigung von Baustellen und zum Anschliessen an kleine elektrische Maschinen wie Bohrer, Schleifmaschinen usw. konzipiert. Das Gerät eignet sich zum Aufsaugen von trockenem, nicht brennbarem Staub und Schmutz in geschlossenen Räumen. Es ist nicht für die Aufnahme von Flüssigkeiten geeignet.**

**Der Staubabsauger S-Serie ist sowohl für den privaten als auch den gewerblichen Gebrauch bestimmt.**

**Pullman Ermator übernimmt keine Verantwortung bei Nutzung des Staubabsaugers für andere Anwendungen oder auf andere Art und Weise als die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**

**Bitte achten Sie besonders auf die Sicherheitsvorschriften.**

**Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie den Staubabsauger verwenden.**

**Alle für die Staubabsauger verwendeten Ersatzteile müssen mit denen von Pullman Ermator genannten übereinstimmen.**

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1</b>	<b>SICHERHEITSVORSCHRIFTEN</b>	<b>7</b>	<b>WARTUNG</b>
<b>2</b>	<b>AUSPACKEN</b>	<b>8</b>	<b>GARANTIE</b>
<b>3</b>	<b>FUNKTION</b>	<b>9</b>	<b>FEHLERBEHEBUNG</b>
<b>4</b>	<b>REINIGUNG DES FILTERS</b>	<b>10</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b>
<b>5</b>	<b>STAUBSPEICHERSYSTEM</b>	<b>11</b>	<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>
<b>6</b>	<b>FILTERWECHSEL</b>	<b>12</b>	<b>Explosionszeichnungen</b>

## 4. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

### Warnzeichen



Dieses Gerät enthält schädliche Staubpartikel. Leerungs- und Wartungsarbeiten, einschliesslich der Entfernung des Staubbehälters, darf nur vom Fachmann mit entsprechender Schutzausrüstung durchgeführt werden. Niemals den Staubsauger ohne das komplette Filtrationssystem verwenden.

Bei Verwendung eines elektrischen Geräts sollten stets grundlegende Vorkehrungen eingehalten werden, einschliesslich der folgenden:

#### **WARNUNG! Um die Gefahr von Brand, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu verringern:**

- Die Verwendung beschädigter Kabel kann gefährlich sein, daher müssen sie sofort ersetzt werden. Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche fest ist, damit der Staubabsauger nicht umkippen kann. Gefahr von Verletzungen und Sachschäden.
- Quetschgefahr beim Umgang mit dem Spannverschluss.
- Das Gerät darf nicht in Umgebungen eingesetzt werden, in denen explosive Gase vorhanden sein können. Hohe Explosionsgefahr.
- Bei unsachgemässem Anschluss der Geräte-Erdungsleitung besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Wartungsfachmann, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Steckdose ordnungsgemäss geerdet ist. Verändern Sie nicht den mit dem Geräte gelieferten Stecker. Sollte der Stecker nicht in die Steckdose passen: Lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass die Stromversorgung & Spannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Lassen Sie das Gerät keinesfalls unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen wird. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird und bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät vorgenommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassem Untergrund; dieses Gerät ist ausschliesslich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen bestimmt.
- Es ist kein Spielzeug. Wenn Sie in der Nähe von Kindern arbeiten, lassen Sie besondere Vorsicht walten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Aufsätze.
- Der Bediener muss in der Verwendung des Geräts entsprechend geschult worden sein.
- Der Gebrauch dieses Geräts ist Personen (einschl. Kindern) untersagt, die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Schaden am Kabel oder Stecker vorliegt. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäss funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen oder ins Wasser gefallen ist, dann stellen Sie sicher, dass es durch einen qualifizierten Fachmann repariert wird.
- Ziehen oder heben Sie das Gerät nicht am Kabel hoch, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, klemmen Sie das Kabel nicht in oder unter einer Tür ein und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Ecken und Kanten. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heissen Oberflächen fern.
- Ziehen Sie den Stecker nicht ab, indem Sie am Kabel ziehen. Ziehen Sie zum Ausstecken den Stecker und nicht das Netzkabel.
- Fassen Sie den Stecker und das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Überprüfen Sie das Kabel und den Stecker regelmässig auf Beschädigung. Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es durch einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie es nicht mit verstopften Öffnungen (ausser während der Filterreinigung). Halten Sie es frei von Staub, Haaren und Materialien, die den Luftstrom beeinträchtigen können.
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare, Kleidungsstücke, Finger oder andere Körperteile in die Nähe von Öffnungen und beweglichen Teilen gelangen.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker des Geräts ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennbare oder leicht entflammare Flüssigkeiten wie z. B. Benzin aufzunehmen, und verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen diese auftreten können.
- Nehmen Sie keine Flüssigkeiten mit dem Gerät auf.
- Nehmen Sie mit dem Gerät keine brennenden oder rauchenden Gegenstände oder Substanzen wie Zigaretten, Streichhölzer oder heisse Asche auf.
- Lassen Sie bei der Reinigung auf Treppen besondere Vorsicht walten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Staubbeutel und/oder Filter. Ersetzen Sie das Aufnahmesystem und/oder den Filter gemäss den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

- Achten Sie bei der Verwendung eines Verlängerungskabels darauf, dass die Kabelnennwerte für dieses Gerät geeignet sind.
- Ändern Sie nicht das ursprüngliche Design des Geräts.
- Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom laufenden Gerät fern.
- Alle Reparaturen müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder gleichwertige Ersatzteile.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Bewahren Sie es nur in geschlossenen Räumen auf.
- Schliessen Sie das Gerät ausschliesslich an eine korrekt geerdete Steckdose an (siehe Erdungsanweisungen).

## ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Der Staubabsauger verfügt über einen Thermoschutz, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern. Sollte der Thermoschutz aktiviert werden, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzkabel am Stecker aus der Steckdose, und überprüfen Sie, ob der Staubbeutel voll oder der Saugschlauch oder der Filterblock verstopft ist. Die Rückstellung des Thermoschutzes kann bis zu 45 Minuten dauern.

## ERDUNGSANWEISUNGEN

- Der Staubabsauger muss geerdet sein. Bei Fehlfunktion oder Ausfall, bietet die Erdung einen Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom, um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu verringern. Der Staubabsauger verfügt über ein Kabel, das mit Geräteerdungsleiter und Erdungsstecker ausgestattet ist. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die korrekt und gemäss allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen montiert und geerdet ist.

## SICHERHEITSETIKETT

- Das folgende Etikett ist neben dem Typenschild auf dem Gerät angebracht. Ersetzen Sie dieses Etikett, falls es fehlt, beschädigt oder unleserlich wird. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

<p><b>WARNING:</b>          *To reduce the risk of electric shock. Do not use outdoors or on wet surfaces.          *To reduce the risk of electric shock, unplug before cleaning or servicing.</p> <p><b>AVERTISSEMENT:</b>          *Pour réduire les risques de choc électrique, ne pas utiliser à l'extérieur et ne pas aspirer de matières humides.          *Pour éviter les risques de choc électrique, débrancher avant le nettoyage ou l'entretien.</p>
--

## 5. AUSPACKEN

Überprüfen Sie beim Auspacken des Geräts bitte, ob die folgenden Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind:

- Schlauch mit Anschlussmuffen
- Rohr
- Bodendüse

Falls eines der oben genannten Teile fehlt, wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler oder unser Vertriebsteam. Bei Modellen, bei denen die vorderen Laufrollen aufgrund von Einschränkungen durch die Verpackung noch nicht montiert sind, montieren Sie die vorderen Laufrollen je nach Anwendung unter Verwendung der Schraube oder Mutter und Unterlegscheibe, die in der Verpackung enthalten sind.

Schonen Sie die Umwelt: Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial und gebrauchte Gerätebestandteile auf umweltgerechte Weise entsprechend den örtlichen Vorschriften. Denken Sie dabei immer an Recycling.

## 6. FUNKTION

**Das Gerät wurde zum Absaugen und Abscheiden von trockenem, nicht brennbarem Staub mit einem Explosionsgrenzwert von >0,1 mg/m<sup>3</sup> konzipiert.**

Der Staubabsauger wird mit dem Schalter gestartet.

Typ	Modelle ohne automatischen Start	Modelle mit Autostart-Funktion
Roter Schalter, 2-stufig	0: Motor aus, 1: Motor ein	--
Schwarzer Schalter, 3-stufig	--	0: Motor aus, 1: Motor ein, 2: Automatischer Start

Staubige Luft wird dann mit hoher Geschwindigkeit über den Ansaugschlauch durch das Einlassventil gesaugt. Die Luft wird durch den Zyklon gebremst, und grobe Staubpartikel werden teilweise durch Fliehkraft und teilweise durch Schwerkraft getrennt. Luft und feinere Teilchen gelangen dann durch das doppelte Filtersystem, wo sie getrennt werden. Das Gerät ist für die Reinigung des Filters durch gegenläufige Luftstösse konzipiert. Der abgeschiedene Staub sammelt sich im Fliehkraftabscheider an, bis das Gerät ausgeschaltet wird. Dann sinkt er durch die untere Klappe in den Plastikbeutel. Der Filterreinigungsvorgang ist erst dann abgeschlossen, wenn fest steht, dass der Staub innerhalb des Tanks nach unten in den Auffangbeutel gefallen ist. Im Extremfall muss die Haftfähigkeit des Staubs manuell unterbunden werden. Dies erreichen Sie, indem Sie den Staub durch den Beutel abklopfen oder beispielsweise mit einem Gummihammer leicht auf den Tank pochen.

**Automatische Startfunktion:** Wenn Sie den Staubabsauger zusammen mit einem anderen Gerät verwenden, dann nutzen Sie dazu eine Steckdose am Staubabsauger. Schliessen Sie das andere Gerät an diese Steckdose an. Wenn Sie es einschalten, wird der Staubabsauger ebenfalls nach 1 bis 2 Sekunden starten. Wenn Sie es ausschalten, läuft der Staubabsauger noch ca. 10 Sekunden lang weiter, um den Schlauch zu entleeren, und stoppt dann.

## 4. REINIGUNG DES FILTERS

Der Filter muss von Zeit zu Zeit gereinigt werden. Dies muss vor dem Wechseln des Auffangbeutel-Sammelsystems erfolgen und sollte auch nach Beendigung der Arbeit oder bei schlechter Saugleistung durchgeführt werden.

**Empfohlene Vorgehensweise:** Bedecken Sie den Einlass, sofern vorhanden, mit der angefügten Abdeckung. Lassen Sie das Gerät zunächst 4 bis 5 Sekunden lang ein Vakuum erzeugen, drücken Sie dann schnell die Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden nach unten gedrückt bevor Sie sie wieder loslassen. Wiederholen Sie diesen Vorgang fünfmal. Es ist wichtig, dass das Gerät zwischen den einzelnen Wiederholungen erneut ein Vakuum erzeugt.

**Schalten Sie den Motor ab, und warten Sie, bis er vollständig zum Stillstand kommt; nehmen Sie dann die Abdeckung vom Einlass.**

Wenn die Manometerwerte im roten Bereich bleiben, muss der Vorfilter gewechselt werden. Wenn die Manometerwerte weiterhin im roten Bereich bleiben, muss der HEPA-Filter gewechselt werden. Siehe Anweisungen in Kapitel 6. FILTERWECHSEL

## 5. STAUBSPEICHERSYSTEM

Der Staubabsauger ist je nach Modell mit einem Longopac-System zur effektiven Staublagerung oder einem regulären Plastikbeutelssystem ausgestattet. Longopac ist ein 22 m langer Kunststoffschlauch, der mithilfe der Kabelbinder, die dem Gerät beiliegen, in Plastikbeutel aufgeteilt wird.

**So bringen Sie einen neuen Longopac-Beutel an:** Lösen Sie den Riemen, mit dem der letzte Beutel gehalten wird. Entfernen Sie die Halterung, setzen Sie einen neuen Longopac-Beutel ein, und ziehen Sie das innere Ende nach oben. Montieren Sie die Halterung am Gerät, und befestigen Sie die Öffnung nach oben weisend mit dem Riemen. Ziehen Sie das äussere Ende nach unten, und schliessen Sie es mit einem Kabelbinder.

Alle Staubabsauger können mit den Original-Einwegstaubbeuteln von Pullman Ermator bestückt werden. Alle Modelle können auch mit dem Longopac-System bestückt werden.

Wechseln Sie den herkömmlichen oder den Longopac-Beutel erst nach Abschluss des Filterreinigungszyklus.

## 6. FILTERWECHSEL

**Gefahr der Staubausbreitung – Verwenden Sie eine geeignete Sicherheitsausrüstung**

**Beim Filterwechsel kann sich gesundheitsschädlicher Staub ausbreiten. Deshalb muss der Benutzer eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und einen Atemschutz gemäss Schutzklasse FFP3 tragen.**



Tragen Sie einen Atemschutz



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille

**WARNUNG Vergessen Sie nicht, das Gerät auszuschalten und den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, bevor Sie die Wartungsarbeiten vornehmen.**

### Vorfilter

Lösen Sie die 3 Schellen, und entfernen Sie das Oberteil. Nehmen Sie den Beutel des neuen Filters.

Heben Sie den Filter heraus, und schieben Sie ihn vorsichtig in den Plastikbeutel. Entsorgen Sie diesen Beutel ordnungsgemäss.

Setzen Sie einen neuen Filter ein. Nur die Verwendung von Original-Filtern, so wie in der Ersatzteilliste in Kapitel 7 aufgeführt, ist zulässig.

### Achtung:

Wenn Sie den Vorfilter entfernen, um ihn zu reinigen, können Gewaltanwendung oder die Verwendung von Druckluft den Filter zerstören. Wasser kann verwendet werden, eine Hochdruckreinigung hingegen zerstört den Filter.

Nach dem Wechsel des Vorfilters muss zuerst das Vakuum überprüft werden. Schalten Sie den Staubsauger mit geschlossener Ansaugöffnung an und überprüfen Sie, ob sich die Manometerwerte im roten Bereich bewegen.

Schalten Sie anschliessend den Staubsauger aus und öffnen Sie die Ansaugöffnung. Schalten Sie den Staubsauger erneut an und überprüfen Sie, ob sich die Manometerwerte im grünen Bereich bewegen. Wenn dies nicht der Fall ist, folgen Sie den Anweisungen zum Wechsel des HEPA-Filters.

Alle Filterwechsel müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

## HEPA-Filter

Lösen Sie die zwei Muttern an den Filterdeckeln. Heben Sie den Filter vorsichtig in einen sauberen Plastikbeutel, verwenden Sie den Beutel des neuen Filters. Entsorgen Sie diesen Beutel ordnungsgemäss. Setzen Sie einen neuen Filter in umgekehrter Reihenfolge ein. Nur die Verwendung von Original-Filtern, so wie in der Ersatzteilliste in Kapitel 7 aufgeführt, ist zulässig.

### Achtung:

HEPA-Filter können nicht gereinigt werden; beim Versuch werden sie möglicherweise zerstört. Berühren Sie beim Einsetzen des neuen Filters nicht das Innere des Filters. Jede Art von Krafterwendung/Beschädigung an der Innenseite des Filtermediums zerstört den neuen Filter.

Nach dem Wechsel des HEPA-Filters muss die Vakuumeinheit erst einmal überprüft werden. Schalten Sie den Staubsauger mit geschlossener Ansaugöffnung an und überprüfen Sie, ob sich die Manometerwerte im roten Bereich bewegen. Schalten Sie anschliessend den Staubsauger aus und öffnen Sie die Ansaugöffnung. Schalten Sie den Staubsauger erneut an und überprüfen Sie, ob sich die Manometerwerte im grünen Bereich bewegen. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Servicefachmann.

Alle Filterwechsel müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

## 7. WARTUNG

- Falls ein Problem während des Betriebs des Staubsaugers auftritt, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Servicefachmann.
- Das Gerät muss jährlich auf Filterschäden, Filtersättigung und Filtereffizienz geprüft werden. Darüber hinaus muss überprüft werden, ob das Manometer ordnungsgemäss funktioniert. Diese Prüfungen müssen von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
- Zur Reinigung und Wartung des Geräts müssen Sie das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Vermeiden Sie die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger. Falls es dennoch erforderlich ist, richten Sie ihn nicht direkt auf die Öffnungen des Geräts, vor allem nicht auf die Öffnung für die Kühlluft.
- Reinigen Sie das Gerät bevor Sie es aus dem Arbeitsbereich bewegen.
- Alle anderen Geräte müssen als verunreinigt angesehen und entsprechend behandelt werden.
- Arbeiten Sie, wenn möglich, in einem speziell geeigneten Raum.
- Tragen Sie eine geeignete persönliche Schutzausrüstung. Beim Auswechseln des Grobfilters und des Absolutfilters kann sich gesundheitsgefährdender Staub ausbreiten. Deshalb muss der Benutzer eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und einen Atemschutz gemäss Schutzklasse FFP3 tragen.
- Alle Teile, die nach der Wartung verunreinigt sind, müssen vorschriftsmässig und unter Einhaltung aller geltenden Bestimmungen in Plastiktüten entsorgt werden.
- Wenn das Gerät für andere Zwecke eingesetzt werden muss, ist es äusserst wichtig, dass das Gerät gereinigt wird, um die Ausbreitung von gefährlichem Staub zu vermeiden.
- Stechen Sie nicht in den HEPA-Filter. Gefahr von Staubausbreitung.

### Ersatzteile, Filter und Staubabsaugsystem

Teile-Nr.:	Beschreibung	S13	S26	S36
1376013	Longopac (4 Beutel)	1	1	1
1276008	Plastikbeutel (25 Stück)	1	1	1
201000016	Vorfilter S13	1	--	--
201000016a	PTFE Vorfilter S13	1	--	--
200900050	Vorfilter S26	--	1	--
200900050a	PTFE Vorfilter S26	--	1	--
200900051	Vorfilter S36	--	--	1
200900051a	PTFE Vorfilter S136	--	--	1
200700070	HEPA-FILTER S-SERIE	1	2	3
200700070a	HEPA-FILTER S-SERIE USA	1	2	3

## 8. GARANTIE

Für Absauger und Zubehörteile von Pullman Ermator besteht eine 12-monatige Garantie ab Werk für Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie erstreckt sich bei Rücksendung des beigefügten Garantiescheins auf 36 Monate. Versuchen Sie nicht, die Saugvorrichtung ohne Zustimmung des Herstellers zu reparieren. Die Garantie deckt keine Schäden, die sich aus normaler Abnutzung, Fahrlässigkeit, unzulässigem Einsatz, unbefugten Reparaturen oder Anschluss der Ansaugvorrichtung an eine falsche Spannung ergeben. Bei einer Beschwerde muss die Ansaugvorrichtung oder ein vereinbartes Teil davon an uns oder unseren Vertreter für eine Garantieuntersuchung und für eine Reparatur oder einen Ersatz unter Garantie eingeschickt werden.

## 9. FEHLERBEHEBUNG

Der Staubabsauger ist für raue Umgebungen konzipiert und gefertigt. Beachten Sie bitte dennoch, dass das Gerät vor Stößen und Schlägen geschützt werden muss. Filter, Dichtungen, Anbaugeräte und Anschlüsse sind sorgfältig angepasst und in Bezug auf die Arbeitsumgebung des Bedieners ausgewählt. Daher müssen Bediener und Wartungspersonal das Gerät mit Sorgfalt behandeln, damit es viele Jahre lang richtig funktioniert.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Motor startet nicht	Keine Stromversorgung	Gerät einstecken
	Kabel defekt	Kabel ersetzen
	Schalter defekt	Schalter austauschen
	Softstart defekt	Softstart austauschen
Motor stoppt sofort nach dem Anschalten	Falsche Sicherung	An richtige Sicherung anschliessen
	Kurzschluss im Kabel/Gerät	Kundendienst beauftragen
Motor läuft, aber keine Ansaugung	Schlauch nicht angeschlossen	Schlauch anschliessen
	Schlauch verstopft/blockiert	Schlauch reinigen
	Kein Staubauffangbeutel	Staubauffangsystem montieren
Motor läuft, aber schlechte Saugleistung	Loch im Schlauch	Schlauch ersetzen
	Filter verstopft	Filter reinigen/austauschen
	Obere Abdeckung lösen	Einstellen
	Dichtungen defekt	Betroffene Dichtungen ersetzen
Staub wird aus Motor ausgeblasen	Falsch montiertes oder beschädigtes Filtersystem	Filter einstellen/austauschen
Ungewöhnliche Geräusche		Kundendienst beauftragen

**BEWAHREN SIE DIESE  
BEDIENUNGSANLEITUNG AUF!**

## 10. TECHNISCHE DATEN

Daten	Einheit	S13 120 V	S13 230 V	S26 120 V	S26 230 V	S36 230 V	S36 120 V
Spannung (1-phasig)	V	120	230	120	230	230	120
Leistung (max.)	W	1200	1200	2400	2400	3600	2400
	HP	1,6	1,6	3,2	3,2	4,8	3,2
Stromstärke (UL)	A	8	4	16	8	12	16
Luftstrom (max.)	m <sup>3</sup> /h	200	200	400	400	600	485
	cfm	118	118	236	236	354	285
Unterdruck (max.)	kPa	24	22	24	22	22	18
	Zoll	100	90	100	90	90	72
Hauptschlauch	Metrisch (mm)	4 m x 38	4 m x 38	7,5 m x 51	7,5 m x 51	10 m x 63	10 m x 63
	USCS	13' x 1,5"	13' x 1,5"	24' x 2"	24' x 2"	32' x 2,5"	32' x 2,5"
Einlassöffnung	Metrisch (mm)	51	51	63	63	63	63
	USCS	2"	2"	2,5"	2,5"	2,5"	2,5"
Vorfilter EN779-F8	% @ 1µm	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5
Vorfilterbereich	Metrisch	1,5 m <sup>2</sup>	1,5 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>
	USCS	16 ft <sup>2</sup>	16 ft <sup>2</sup>	32 ft <sup>2</sup>	32 ft <sup>2</sup>	48 ft <sup>2</sup>	48 ft <sup>2</sup>
HEPA-Filter EN1822-H13	% @ 0,3µm	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99
HEPA-Filterfläche gesamt	Metrisch	1,2 m <sup>2</sup>	1,2 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>
	USCS	13 ft <sup>2</sup>	13 ft <sup>2</sup>	26 ft <sup>2</sup>	26 ft <sup>2</sup>	39 ft <sup>2</sup>	39 ft <sup>2</sup>
Lautstärke	dB(a)	70	70	70	70	70	70
Staubauffangsystem	Typ	Plastikbeutel	Plastikbeutel	Longopac (Endlossack)	Longopac (Endlossack)	Longopac (Endlossack)	Longopac (Endlossack)
Abmessungen (L x B x H)	Metrisch (mm)	680x400x1100	680x400x1100	756x546x1275	756x546x1275	840x620x1500	840x620x1500
	USCS	26x15,8x43,3"	26x15,8x43,3"	29x21,5x50,2"	29x21,5x50,2"	33x24,5x60"	33x24,5x60"
Gewicht	Metrisch	29 kg	29 kg	47 kg	47 kg	63 kg	63 kg
	USCS	66 lbs	66 lbs	105 lbs	105 lbs	140 lbs	140 lbs



# 11. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Husqvarna AB, SE 561 82 Husqvarna, SCHWEDEN, Tel. +46 36 146500 erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

<b>Beschreibung</b>	Staubabsauger
<b>Marke</b>	PULLMAN ERMATOR
<b>Typ/Modell</b>	S13, S26, S36
<b>Identifizierung</b>	Seriennummern ab 2017

die folgenden EU-Vorschriften und -Richtlinien erfüllt:

<b>Richtlinie/Verordnung</b>	<b>Beschreibung</b>
2006/42/EG 2011/65/EG	«Maschinenrichtlinie» «Zur Beschränkung gefährlicher Stoffe»

und dass die harmonisierten Normen und/oder technischen Spezifikationen wie folgt angewendet werden;

EN ISO 12100:2010  
EN 60335-1:2012  
EN 60335-1:2012/AC:2014  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-69:2012

Partille, 01.08.2017



Joakim Ed  
Global R&D Director  
Verantwortlich für die technische Dokumentation

# Introduction

Cher client,

Merci d'avoir choisi Pullman Ermator comme fournisseur.

Nous espérons que l'extracteur de poussière de série S vous apportera entière satisfaction et répondra à vos attentes.

Pullman Ermator, fabriquant d'extracteurs de poussière professionnels depuis 1966, a acquis au fil des années une véritable connaissance technique dans ce domaine. Nous nous efforçons en permanence d'améliorer nos produits dans notre segment de marché et nous ne cesserons de vous proposer de nouveaux équipements.

## Remarque!

**Ces instructions concernent uniquement les extracteurs de poussière de série S.**

**Les extracteurs de poussière de série S sont conçus pour nettoyer des zones de construction et pour être raccordés à de petites machines électriques telles que les foreuses, les meuleuses, etc. L'extracteur est utilisé pour ramasser des débris et des poussières sèches et non-inflammables dans un environnement intérieur. Il n'est pas adapté au ramassage des liquides.**

**Les extracteurs de poussière de série S sont conçus pour une utilisation domestique et commerciale.**

**Pullman Ermator ne doit pas être tenu responsable si l'extracteur de poussière est utilisé pour d'autres applications ou a été utilisé de manière autre que celles décrites dans ce manuel d'utilisation.**

**Veillez porter une attention particulière aux règles de sécurité.**

**Lisez l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser l'extracteur de poussière.**

**Toutes les pièces de rechange utilisées avec les extracteurs de poussière doivent être celles spécifiées par Pullman Ermator.**

## Table des matières

<b>1</b>	<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>7</b>	<b>ENTRETIEN</b>
<b>2</b>	<b>DÉBALLAGE</b>	<b>8</b>	<b>GARANTIE</b>
<b>3</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b>	<b>9</b>	<b>RÉSOLUTION DES PROBLÈMES</b>
<b>4</b>	<b>NETTOYAGE DU FILTRE</b>	<b>10</b>	<b>DONNÉES TECHNIQUES</b>
<b>5</b>	<b>SYSTÈME DE STOCKAGE DE LA POUSSIÈRE</b>	<b>11</b>	<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b>
<b>6</b>	<b>REPLACEMENT DU FILTRE</b>	<b>12</b>	<b>VUES ÉCLATÉES</b>

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Panneau d'avertissement



Cet appareil contient des poussières nocives. Les opérations d'entretien et de vidage, parmi lesquelles la dépose des conteneurs de collecte de la poussière, peuvent uniquement être réalisées par des spécialistes portant un équipement de protection adéquat. N'utilisez jamais l'aspirateur sans le système de filtration complet.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, les précautions élémentaires doivent toujours être respectées, y compris les éléments suivants:

### AVERTISSEMENT - Afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles:

- Les câbles endommagés par écrasement ou coupure peuvent être dangereux s'ils sont utilisés et doivent être remplacés immédiatement. Risque de blessures corporelles.
- La zone d'assemblage doit être ferme afin d'éviter que l'extracteur de poussière ne se renverse. Risques de blessures et de dégâts matériels.
- Risque de pincement lors de la manipulation des attaches à bascule.
- La machine ne doit pas être utilisée en présence de gaz explosifs. Risque élevé d'explosion.
- Un mauvais branchement du conducteur de mise à la terre peut provoquer un choc électrique. Faites vérifier par un électricien de métier ou par la personne chargée de l'entretien que la sortie est correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec la machine si elle n'est pas compatible avec la prise. Faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que la puissance et la tension correspondent à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée et avant de la nettoyer ou de la réparer.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur une surface mouillée. Cette machine est destinée à un usage intérieur et à sec uniquement.
- N'utilisez pas la machine comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'elle est utilisée par ou à proximité d'enfants.
- Utilisez uniquement la machine tel que décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
- Les opérateurs doivent être suffisamment formés à l'utilisation de la machine
- La machine n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Ne l'utilisez pas si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Si la machine ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée, a été endommagée, oubliée dehors ou plongée dans l'eau, assurez-vous qu'elle soit réparée par une personne qualifiée.
- Ne tirez pas et ne transportez pas la machine par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne coinciez pas le cordon dans les portes et ne tirez pas le cordon sur des bords ou des coins tranchants. Ne placez pas la machine sur le cordon. Maintenez le cordon à l'écart de surfaces chauffantes.
- Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Tirez sur la fiche pour la débrancher, et non sur le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou la machine avec les mains mouillées.
- Contrôlez régulièrement le cordon et la fiche pour détecter d'éventuels dommages. En cas de détérioration, faites-les remplacer par une personne qualifiée afin d'éviter tout accident.
- Ne placez aucun objet dans les orifices. N'utilisez pas la machine si une ouverture est obstruée (sauf pendant la procédure de nettoyage du filtre). Maintenez la machine propre, exempte de poussière, de cheveux et de tout corps qui pourrait réduire le flux d'air.
- Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et tout le corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Désactivez toutes les commandes avant de débrancher la machine.
- Ne l'utilisez pas pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ni dans des zones où ces éléments peuvent être présents.
- Ne ramassez pas de liquides.
- Ne ramassez pas de corps incandescents tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Faites preuve d'une extrême prudence lors du nettoyage d'escaliers.
- N'utilisez pas la machine sans sac à poussière et/ou filtres. Remplacez le système de collecte et/ou les filtres comme décrit dans le manuel.
- Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous que le calibre du cordon est adapté à la machine.
- Ne modifiez pas la conception originale de la machine.
- Tenez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la machine lors de son utilisation.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies par le fabricant ou équivalentes.
- Protégez la machine de la pluie et de l'humidité. Rangez-la à l'intérieur uniquement.
- Branchez-la uniquement à une prise correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions de mise à la terre.

## PROTECTION THERMIQUE

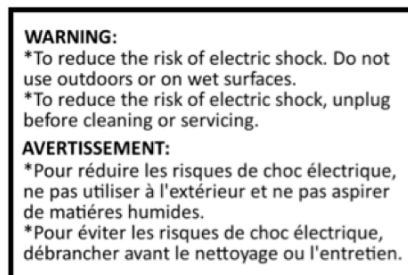
- L'extracteur de poussière est équipé d'un protecteur thermique de sécurité afin d'éviter toute surchauffe du moteur. Si la protection thermique active/désactive la machine, débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez si le sac à poussière est plein, si le tuyau d'aspiration est bouché ou si le filtre est colmaté. La remise à zéro de la protection thermique peut prendre jusqu'à 45 minutes.

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- L'extracteur de poussière doit être mis à la terre. En cas de panne ou de dysfonctionnement de la machine, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance de courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. L'extracteur de poussière est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à terre conformément aux normes et aux règlements locaux.

## ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

- L'étiquette suivante est visible sur la machine, à côté de la plaque signalétique de la machine. Remplacez l'étiquette si elle est manquante, endommagée ou illisible. Le non-respect des consignes figurant sur cette étiquette d'avertissement peut causer un incendie, électrocution ou des blessures corporelles.



une

## 2. DÉBALLAGE

Lors du déballage, vérifiez que les accessoires suivants sont fournis:

- Tuyau avec raccords d'extrémité.
- Tube rallonge.
- Brosse pour sol.

Si l'une des pièces mentionnées ci-dessus est manquante, contactez votre distributeur local ou notre représentant commercial.

Pour les modèles dont les roulettes avant ne sont pas montées en raison des contraintes d'emballage, montez les roulettes avant à l'aide du boulon ou de l'écrou et de la rondelle inclus dans l'emballage en fonction de votre application.

Protégez l'environnement:

Jetez les matériaux d'emballage et les composants usagés de la machine en respectant l'environnement, conformément aux réglementations locales. Ayez le réflexe de recycler.

## 3. FONCTIONNEMENT

**La machine est conçue pour l'aspiration et la séparation de la poussière sèche incombustible. La valeur limite d'explosion est de  $>0,1 \text{ mg/m}^3$ .**

L'interrupteur permet de démarrer l'extracteur de poussière.

Type	Modèles sans démarrage automatique	Modèles avec la fonction de démarrage automatique
Interrupteur rouge, 2 étapes	0: Moteur éteint, 1: Moteur allumé	N/A
Interrupteur noir, 3 étapes	N/A	0: Moteur éteint, 1: Moteur allumé, 2: Démarrage automatique

L'air chargé de poussière est alors aspiré par la soupape d'admission à grande vitesse via le tuyau d'aspiration. L'air est ralenti par le cyclone et les grosses particules de poussière sont séparées, d'une part sous l'effet de la force centrifuge et d'autre part par gravité. L'air et les particules plus fines passent ensuite à travers le système de double filtre qui effectue la séparation. La machine est conçue pour le nettoyage du filtre à l'aide d'un système d'air pulsé à contre-courant.

La poussière séparée s'accumule dans le cyclone jusqu'à l'arrêt de la machine. Elle tombe alors par le rabat inférieur dans le sac en plastique. Le processus de nettoyage du filtre se termine lorsque la poussière à l'intérieur du réservoir est tombée dans le sac de collecte. Dans certains cas extrêmes, en raison du pouvoir adhésif de la poussière, celle-ci doit être enlevée manuellement en frappant la poussière à travers le sac ou en tapant sur le réservoir à l'aide d'un maillet en caoutchouc.

**Fonction de démarrage automatique:** Une prise électrique située sur l'extracteur de poussière vous permet d'utiliser l'extracteur de poussière avec une autre machine. Branchez la machine à cette prise. Lorsque vous la démarrez, l'extracteur de poussière démarre également après environ 1 à 2 secondes. Lorsque vous l'éteignez, l'extracteur de poussière continue de fonctionner pendant environ 10 secondes pour vider le tuyau, puis s'arrête.

## 4. NETTOYAGE DU FILTRE

Le filtre doit être nettoyé de temps en temps. Cette opération doit être effectuée avant le remplacement du système de sac de collecte et doit également être effectuée lorsque le travail est terminé ou que la qualité d'aspiration est mauvaise.

**Procédure:** Obtenez l'admission. Le cas échéant, utilisez le capot. Laissez tout d'abord la machine produire du vide pendant quatre à cinq secondes puis appuyez rapidement sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes avant de la relâcher. Répétez la procédure cinq fois. Il est important de laisser la machine reconstruire le vide entre chaque répétition.

**Coupez le moteur et attendez jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement, puis découvrez l'admission.**

Si le manomètre est dans la zone rouge, le préfiltre doit être remplacé. Si le manomètre reste dans la zone rouge, les filtres Hepa doivent être remplacés. Reportez-vous aux instructions du chapitre 6. REMPLACEMENT DU FILTRE.

## 5. SYSTÈME DE STOCKAGE DE LA POUSSIÈRE

Les extracteurs de poussière sont généralement équipés d'un système Longopac destiné à stocker efficacement les poussières ou d'un système de sac en plastique classique, selon le modèle. Le système Longopac est un long tube en plastique de 22 m qui se divise en plusieurs sacs en plastique au moyen des attaches fixées à la machine.

**Montage d'un sac Longopac neuf:** Relâchez la courroie qui maintient le dernier sac. Retirez le support, placez un sac Longopac neuf et tirez l'extrémité intérieure vers le haut. Montez le support sur la machine et sanglez l'ouverture en l'orientant vers le haut à l'aide de la courroie. Tirez l'extrémité extérieure vers le bas et fermez-la au moyen d'une attache.

Tous les extracteurs de poussière peuvent être utilisés avec des sacs à usage unique d'origine Pullman Ermator. Tous les modèles peuvent également être équipés du système Longopac.

Remplacez le sac classique ou Longopac une fois le cycle de nettoyage du filtre terminé.

## 6. REMPLACEMENT DU FILTRE

**Risque de dispersion de la poussière: utilisation des équipements de protection individuelle**

**La poussière nocive peut se disperser lors du remplacement du filtre. Par conséquent, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection, des gants de protection et un masque respiratoire conformes à la classe FFP3.**



Portez un masque respiratoire



Portez des protections auditives



Portez des lunettes de protection

**AVERTISSEMENT! Mettez toujours la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise avant d'effectuer l'entretien.**

### Préfiltre

Desserrez les 3 colliers et déposez la partie supérieure. Retirez le sac du nouveau filtre.

Sortez le filtre et placez-le délicatement dans un sac en plastique. Ce sac doit être mis au rebut de manière appropriée.

Insérez un filtre neuf. Seule l'utilisation de filtres d'origine tels que ceux décrits dans la liste de pièces de rechange au chapitre 7 est autorisée.

### Important:

Si vous retirez le préfiltre pour le nettoyer, frapper le filtre avec force ou utiliser de l'air comprimé endommagera le filtre. Il peut être traité à l'eau, mais un nettoyage avec de l'eau à haute pression l'endommagera.

Une fois le préfiltre remplacé, l'aspiration doit être vérifiée. Démarrez l'aspirateur en fermant l'admission et vérifiez si le manomètre se déplace dans la zone rouge. Puis, arrêtez l'aspirateur et ouvrez l'admission. Démarrez une nouvelle fois l'aspirateur et vérifiez si le manomètre est revenu dans la zone verte. Si ce n'est pas le cas, veuillez suivre les instructions concernant le remplacement du filtre Hepa.

Tous les remplacements de filtre doivent être effectués par un technicien qualifié.

### Filtre Hepa

Desserrez les deux écrous sur chaque couvercle de filtre. Soulevez délicatement le filtre dans un sac en plastique propre; utilisez le sac du filtre neuf. Ce sac doit être mis au rebut de manière appropriée. Insérez un nouveau filtre dans l'ordre inverse. Seule l'utilisation de filtres d'origine tels que ceux décrits dans la liste de pièces de rechange au chapitre 7 est autorisée.

**Important:**

Les filtres Hepa ne peuvent être nettoyés. Un éventuel nettoyage risquerait de les endommager. Lors de l'installation du filtre de rechange, veillez à ne pas toucher l'intérieur du filtre. Tout type de force/dommage à l'intérieur de la couche filtrante provoque la destruction du filtre neuf.

Une fois le filtre Hepa remplacé, l'aspiration doit être vérifiée. Démarrez l'aspirateur en fermant l'admission et vérifiez si le manomètre se déplace dans la zone rouge. Puis, arrêtez l'aspirateur et ouvrez l'admission. Démarrez une nouvelle fois l'aspirateur et vérifiez si le manomètre est revenu dans la zone verte. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien qualifié.

Tous les remplacements de filtre doivent être effectués par un technicien qualifié.

## 7. ENTRETIEN

- En cas de problèmes pendant l'utilisation de la machine, contactez immédiatement un technicien qualifié.
- La machine doit être vérifiée chaque année pour contrôler l'efficacité des filtres et l'absence de dommages ou de saturation au niveau des filtres. Il est important de vérifier également si le manomètre fonctionne correctement. Ces vérifications doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Lors du nettoyage et de l'entretien de la machine, mettez la machine hors tension et retirez la fiche de la prise.
- Évitez le nettoyage à l'aide d'un nettoyeur haute pression. Si nécessaire, ne dirigez pas le jet en direction des ouvertures de la machine, surtout l'ouverture de l'air de refroidissement.
- Avant de retirer la machine de la zone de travail, la machine doit être nettoyée.
- Tous les autres équipements doivent être considérés comme contaminés et être traités en conséquence.
- Si possible, utilisez un local spécial adéquat.
- Utilisez un équipement de protection individuelle approprié. La poussière peut se disperser au moment du remplacement du filtre grossier et du filtre absolu, ce qui peut être dangereux pour la santé. Par conséquent, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection, des gants de protection et un masque respiratoire conformes à la classe FFP3.
- Toutes les pièces qui sont contaminées après l'entretien doivent être correctement éliminées dans des sacs en plastique conformément à toutes les réglementations en vigueur.
- Si la machine doit être utilisée à d'autres fins, il est extrêmement important que la machine soit nettoyée, afin d'éviter la propagation de poussières dangereuses.
- Ne percez pas le filtre Hepa. Risque de dispersion de la poussière.

### Pièces de rechange, filtres et système de collecte de la poussière

Référence pièce:	Description	S13	S26	S36
1376013	Longopac (4 sacs)	1	1	1
1276008	Sacs en plastique (25 pcs)	1	1	1
201000016	Préfiltre S13	1	N/A	N/A
201000016a	Préfiltre PTFE S13	1	N/A	N/A
200900050	Préfiltre S26	N/A	1	N/A
200900050a	Préfiltre PTFE S26	N/A	1	N/A
200900051	Préfiltre S36	N/A	N/A	1
2000900051a	Préfiltre PTFE S136	N/A	N/A	1
200700070	FILTRE HEPA SÉRIE S	1	2	3
200700070a	FILTRE HEPA SÉRIE S États-Unis	1	2	3

## 8. GARANTIE

Tous les appareils et accessoires Pullman Ermator sont couverts par une garantie d'usine de 12 mois pour le matériau et contre les vices de fabrication. La garantie s'étend à 36 mois en retournant le bon de garantie ci-joint. Ne tentez pas de réparer l'appareil d'aspiration sans l'accord du fabricant.

La garantie ne couvre pas les défauts qui sont le résultat d'une usure normale, d'une négligence, d'une utilisation défectueuse, d'une réparation non autorisée ou d'un branchement à un voltage incorrect.

En cas de plainte, l'appareil d'aspiration ou une pièce de celui-ci doit nous être renvoyé(e) ou être expédié(e) à notre représentant agréé dans le cadre de la garantie pour examen et toute réparation ou remplacement au titre de la garantie.

## 9. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Les extracteurs de poussière sont conçus et fabriqués pour des environnements et des tâches difficiles. Néanmoins, l'utilisateur doit préserver la machine contre les chocs et les coups. Les filtres, joints, accessoires et raccords sont soigneusement adaptés et sélectionnés en fonction de l'environnement de travail de l'opérateur. Par conséquent, l'opérateur et le personnel d'entretien sont tenus de manipuler la machine avec soin pour qu'elle puisse fonctionner correctement pendant de nombreuses années.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Le moteur ne démarre pas	Pas d'alimentation	Branchez la machine
	Câble défectueux	Remplacez le câble
	Interrupteur défectueux	Remplacez l'interrupteur
	Démarrage en douceur défectueux	Remplacez le démarrage en douceur
Le moteur s'arrête immédiatement après le démarrage	Fusible incorrect	Installez le fusible correct
	Raccourci sur le câble/machine	Demandez un entretien
Le moteur tourne mais il n'y a pas d'aspiration	Tuyau non raccordé	Raccordez le tuyau
	Le tuyau est bouché/obstrué	Nettoyez le tuyau
	Pas de sac de collecte de poussière	Mettez en place le système de collecte
Le moteur tourne mais la qualité d'aspiration est mauvaise	Trou dans le tuyau	Remplacez le tuyau
	Filtre bouché	Nettoyez le filtre/remplacez le filtre
	Couvercle supérieur desserré	Resserrez
	Joints défectueux	Remplacez les joints concernés
De la poussière sort du moteur	Système de filtre endommagé ou mal assemblé	Réglez/remplacez les filtres
Bruit anormal		Demandez un entretien

**CONSERVEZ LES PRÉSENTES  
INSTRUCTIONS!**

## 10. DONNÉES TECHNIQUES

Données	Unité	S13 120 V	S13 230 V	S26 120 V	S26 230 V	S36 230 V	S36 120 V
Tension (monophasé)	V	120	230	120	230	230	120
Puissance (max.)	W	1'200	1'200	2'400	2'400	3'600	2'400
	CH	1,6	1,6	3,2	3,2	4,8	3,2
Courant (UL)	A	8	4	16	8	12	16
Débit d'air (max.)	m <sup>3</sup> /h	200	200	400	400	600	485
	cfm	118	118	236	236	354	285
Vide (max.)	kPa	24	22	24	22	22	18
	Pouce "	100	90	100	90	90	72
Tuyau principal	Métrique (mm)	4 m x 38	4 m x 38	7,5 m x 51	7,5 m x 51	10 m x 63	10 m x 63
	USCS	13' x 1,5"	13' x 1,5"	24' x 2"	24' x 2"	32' x 2,5"	32' x 2,5"
Admission	Métrique (mm)	51	51	63	63	63	63
	USCS	2"	2"	2,5"	2,5"	2,5"	2,5"
Préfiltre EN779-F8	% @ 1um	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5
Zone de préfiltre	Métrique	1,5 m <sup>2</sup>	1,5 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>
	USCS	16 pi <sup>2</sup>	16 pi <sup>2</sup>	32 pi <sup>2</sup>	32 pi <sup>2</sup>	48 pi <sup>2</sup>	48 pi <sup>2</sup>
Filtre Hepa EN1822-H13	% @ 0,3um	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99
Zone totale de filtre HEPA	Métrique	1,2 m <sup>2</sup>	1,2 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>
	USCS	13 pi <sup>2</sup>	13 pi <sup>2</sup>	26 pi <sup>2</sup>	26 pi <sup>2</sup>	39 pi <sup>2</sup>	39 pi <sup>2</sup>
Niveau sonore	dB(A)	70	70	70	70	70	70
Système de collecte de la poussière	Type	Sac en plastique	Sac en plastique	Longopac	Longopac	Longopac	Longopac
Dimensions (L*H)	Métrique (mm)	680x400x1'100	680x400x1'100	756x546x1'275	756x546x1'275	840x620x1'500	840x620x1'500
	USCS	26x15,8x43,3"	26x15,8x43,3"	29x21,5x50,2"	29x21,5x50,2"	33x24,5x60"	33x24,5x60"
Poids	Métrique	29 kg	29 kg	47 kg	47 kg	63 kg	63 kg
	USCS	66 lbs	66 lbs	105 lbs	105 lbs	140 lbs	140 lbs



## 11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUÈDE, Tél. +46 36 146500, déclarons sous notre entière responsabilité que le produit:

<b>Description</b>	Extracteurs de poussière
<b>Marque</b>	PULLMAN ERMATOR
<b>Type / Modèle</b>	S13, S26, S36
<b>Identification</b>	Numéros de série de l'année 2017 et ultérieurs

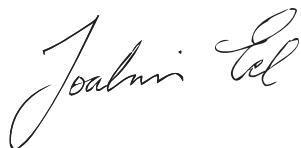
est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

<b>Directive/réglementation</b>	<b>Description</b>
2006/42/EC 2011/65/UE	« relative aux machines » « relative à la limitation de substances dangereuses »

et que les normes harmonisées et/ou les spécifications techniques sont appliquées comme suit.

EN ISO 12100:2010  
EN 60335-1:2012  
EN 60335-1:2012/AC:2014  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-69:2012

Partille, 01-08-2017



Joakim Ed  
Directeur général R&D  
Responsable de la documentation technique

# Introduzione

Alla gentile clientela

Grazie per aver scelto Pullman Ermator come vostro fornitore.

Ci auguriamo che l'aspirapolvere S-Line sia di vostro gradimento e che soddisfi le vostre aspettative.

Pullman Ermator produce aspirapolvere professionali dal 1966 e nel corso degli anni ha acquisito una reale conoscenza tecnica in questo settore. Miglioriamo i nostri prodotti del nostro settore e continueremo a portare sempre nuove attrezzature sul mercato.

## Avviso!

**Queste istruzioni sono valide solo per gli aspirapolvere S-Line.**

**Gli aspirapolvere S-Line sono progettati per le pulizie nei cantieri e per essere collegati a piccoli dispositivi elettrici come trapani, smerigliatrici ecc. La macchina è adatta per aspirare polvere e detriti secchi non infiammabili in ambienti interni. Non è adatta per l'aspirazione di liquidi.**

**Gli aspirapolvere S-Line sono destinati sia per uso domestico sia commerciale.**

**Pullman Ermator non è responsabile se l'aspirapolvere viene utilizzato per altre applicazioni o se utilizzato diversamente da come descritto in questo manuale d'istruzioni.**

**Si prega di prestare particolare attenzione alle norme di sicurezza.**

**Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima di utilizzare l'aspirapolvere.**

**Tutti i ricambi utilizzati con l'aspirapolvere devono essere quelli specificati da Pullman Ermator.**

## Sommario

<b>1</b>	<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	<b>7</b>	<b>ASSISTENZA</b>
<b>2</b>	<b>DISIMBALLAGGIO</b>	<b>8</b>	<b>GARANZIA</b>
<b>3</b>	<b>FUNZIONI</b>	<b>9</b>	<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>
<b>4</b>	<b>PULIZIA DEI FILTRI</b>	<b>10</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>
<b>5</b>	<b>SISTEMA DI RACCOLTA DELLA POLVERE</b>	<b>11</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ</b>
<b>6</b>	<b>SOSTITUZIONE DEI FILTRI</b>	<b>12</b>	<b>RAPPRESENTAZIONI GRAFICHE ESPLOSE</b>

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Segnale di avvertimento



Questo dispositivo contiene polvere nociva. Le operazioni di manutenzione e svuotamento, compresa la rimozione della polvere dai contenitori di raccolta, possono essere eseguite solo da esperti che indossino i dispositivi di protezione. Non azionare mai l'aspiratore senza sistema di filtrazione completo.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, devono essere sempre seguite delle precauzioni di base, comprese le seguenti:

### AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

- I cavi danneggiati da schiacciamento o lacerazione possono essere pericolosi e devono essere sostituiti immediatamente. Rischio di lesioni personali.
- Assicurarsi che la superficie di assemblaggio sia stabile, in modo che l'aspirapolvere non si ribalti. Rischio di lesioni personali e materiali.
- Rischio di schiacciamento quando si maneggiano le chiusure a ginocchiera.
- La macchina non deve essere utilizzata in ambienti in cui possono essere presenti gas esplosivi. Grave rischio di esplosione.
- Un collegamento errato dell'attrezzatura al conduttore di messa a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Far controllare da un elettricista qualificato o da una persona di servizio se non si è sicuri che la presa sia collegata correttamente a massa. Non modificare la spina fornita con la macchina. Se non si adatta alla presa di corrente. Far installare una presa di corrente a norma da un elettricista qualificato.
- Prima di utilizzare la macchina, assicurarsi che la corrente e la tensione corrispondano al voltaggio mostrato sulle targhette dati di funzionamento.
- Non lasciare la macchina quando è collegata alla presa di corrente. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa quando la macchina non è in uso e prima di effettuare la pulizia o la manutenzione della stessa.
- Non utilizzare questa macchina all'aperto o su superfici bagnate, in quanto è progettata solo per l'uso al chiuso e di materiali secchi.
- Non utilizzare come giocattolo. È necessario prestare la massima attenzione quando la macchina viene utilizzata da bambini o in prossimità di questi.
- Utilizzare solo come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo accessori suggeriti dal produttore.
- Gli operatori devono essere adeguatamente istruiti sull'uso della macchina
- Questa macchina non è concepita per essere utilizzata da persone (o bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, con mancanza di esperienza o conoscenza.
- Non utilizzare se il cavo o la presa sono danneggiati. Se la macchina non funziona come dovrebbe, se è caduta, danneggiata, lasciata all'aperto o caduta in acqua. Assicurarsi che venga riparata da una persona qualificata.
- Non tirare o trasportare la macchina dal cavo, non utilizzare il cavo come manico, non schiacciare il cavo nelle porte, non tirare il cavo su bordi o angoli taglienti. Non fare passare la macchina sul cavo. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina. Non il cavo.
- Non toccare la presa di corrente o la macchina con le mani bagnate.
- Controllare regolarmente che il cavo e la spina non siano danneggiati. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata al fine di evitare pericoli.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare con le aperture bloccate (tranne durante la procedura di pulizia del filtro). Tenere la macchina libera da polvere, capelli o altro materiale che possa ridurre il flusso di aspirazione.
- Tenere capelli, abiti allentati, dita e altri parti del corpo lontano dalle parti aperte e in movimento.
- Spegner tutti i comandi prima di scollegare.
- Non utilizzare la macchina per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, quali benzina, o in aree dove possono essere presenti.
- Non aspirare liquidi di alcun tipo.
- Non aspirare nulla che sia in fiamme o che emetta fumo, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
- Non utilizzare senza il sacchetto per la polvere e/o filtri installati. Sostituire il sistema di raccolta e/o i filtri come descritto nel manuale.
- Se si utilizza un cavo di prolunga assicurarsi che il cavo di alimentazione nominale sia adatto a questa macchina.
- Non modificare il design originale della macchina.
- Tenere i bambini e le persone non autorizzate a distanza di sicurezza dalla macchina durante l'uso.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato. Utilizzare solo pezzi di ricambio o equivalenti forniti dal produttore.

- Non esporre la macchina a pioggia o umidità. Riporre solo in luoghi chiusi.
- Collegare solo a prese con messa a terra. Istruzioni di messa a terra.

## PROTEZIONE TERMICA

- L'aspirapolvere è dotato di una protezione termica di sicurezza per evitare il surriscaldamento del motore. Se la protezione termica si attiva, spegnere la macchina, scollegare il cavo di alimentazione e verificare se il sacchetto per la polvere è pieno o se il tubo flessibile o il filtro sono ostruiti. Possono volerci fino a 45 minuti per ripristinare la protezione termica.

## ISTRUZIONI DI MESSA A TERRA

- L'aspirapolvere deve essere dotato di messa a terra. Se si verifica un malfunzionamento o un guasto, la messa a terra fornisce un percorso di resistenza minore per la corrente elettrica riducendo così il rischio di scosse elettriche. L'aspirapolvere è dotato di un cavo con conduttore di messa a terra e spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in un'apposita uscita installata correttamente e collegata a massa in conformità a tutti i codici e a tutte le ordinanze locali.

## ETICHETTA DI SICUREZZA

- Sulla macchina è applicata la seguente etichetta, accanto alla targhetta dati di funzionamento della macchina. Sostituire l'etichetta se mancante, danneggiata o illeggibile. La mancata osservanza dell'etichetta di sicurezza può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

**WARNING:**  
 \*To reduce the risk of electric shock. Do not use outdoors or on wet surfaces.  
 \*To reduce the risk of electric shock, unplug before cleaning or servicing.

**AVERTISSEMENT:**  
 \*Pour réduire les risques de choc électrique, ne pas utiliser à l'extérieur et ne pas aspirer de matières humides.  
 \*Pour éviter les risques de choc électrique, débrancher avant le nettoyage ou l'entretien.

## 2. DISIMBALLAGGIO

Durante il disimballaggio della macchina, si prega di controllare che siano inclusi gli accessori seguenti:

- Tubo con raccordi.
- Bocchetta.
- Spazzola da pavimento.

Se una delle suddette parti non è presente, si prega di contattare il distributore locale o il nostro rappresentante di vendita.

Per i modelli senza ruote girevoli anteriori già montate a causa di limitazioni di imballaggio. Assemblare le ruote girevoli anteriori utilizzando il bullone o il dado e la rondella inclusi nel pacchetto, a seconda dell'applicazione. Tutela ambientale:

si prega di provvedere allo smaltimento dei materiali di imballaggio e dei componenti della macchina usurati in modo ecosostenibile e secondo le normative di smaltimento. Optare sempre per il riciclo.

## 3. FUNZIONI

**La macchina è progettata per aspirare e separare la polvere secca non infiammabile con un limite di esplosione di  $>0,1\text{mg/m}^3$ .**

L'aspirapolvere si avvia dall'interruttore.

Tipo	Modelli senza avvio automatico	Modelli con avvio automatico
Interruttore rosso a 2 fasi	0: Motore spento, 1: Motore acceso	N/A
Interruttore nero a 3 fasi	N/A	0: Motore spento, 1: Motore acceso, 2: Avvio automatico

Il carico di polvere viene aspirato attraverso la valvola di aspirazione ad alta velocità e il tubo flessibile di aspirazione. L'aria viene rallentata dal ciclone di aspirazione e le particelle di polvere più grandi vengono separate in parte dalla forza centrifuga e in parte per effetto della forza di gravità. L'aria e le particelle più fini passano poi attraverso il sistema a doppio filtro dove avviene la separazione. La macchina è progettata per la pulizia del filtro mediante impulsi di aria inversi.

La polvere separata si accumula nel ciclone fino allo spegnimento della macchina, quindi scende attraverso il lembo inferiore nel sacchetto di plastica. Il processo di pulizia dei filtri non viene completato se la polvere all'interno del serbatoio è sia prima caduta nel sacchetto di raccolta. In alcuni casi estremi, la capacità adesiva della polvere deve essere interrotta manualmente. Questo può essere fatto sbattendo la polvere attraverso il sacco o colpendo il serbatoio con un martello di gomma, ad esempio.

**Funzione di accensione automatica:** Per l'utilizzo dell'aspirapolvere con un'altra macchina, è presente una presa elettrica sull'aspirapolvere stesso. Collegare la macchina a questa presa. Al suo avvio, si avvia anche l'aspirapolvere dopo 1-2 secondi. Al suo spegnimento, l'aspirapolvere continua a funzionare per circa 10 secondi per svuotare il tubo flessibile, quindi si arresta.

## 4. PULIZIA DEI FILTRI

Il filtro deve essere pulito regolarmente. La pulizia deve avvenire prima della sostituzione del sistema del sacchetto di raccolta, a fine aspirazione o quando l'aspirazione è debole.

**Procedimento:** Per coprire l'ingresso, utilizzare se possibile, il coperchio fissato. Prima di tutto, far creare alla macchina il vuoto per quattro/cinque secondi, poi spingere il tasto rapidamente verso il basso e tenerlo premuto per 3 secondi prima di rilasciare. Ripetere la procedura cinque volte. È importante far ricreare alla macchina il vuoto a ogni ripetizione.

**Spegnere il motore e attendere fino al suo completo arresto, quindi scoprire l'ingresso.**

Se il manometro rimane nell'area in rosso, il pre-filtro deve essere sostituito. Se il manometro rimane nell'area in rosso, i filtri Hepa devono essere sostituiti. Vedere le istruzioni nel capitolo 6. SOSTITUZIONE DEI FILTRI.

## 5. SISTEMA DI RACCOLTA DELLA POLVERE

Gli aspirapolvere sono dotati principalmente del sistema Longopac per una raccolta efficace della polvere, oppure prevedono un sistema con normale sacchetto di plastica, a seconda del modello. Longopac è un tubo di plastica di 22 m di lunghezza che si divide nei sacchetti di plastica utilizzando le fascette attaccate alla macchina.

**Per assemblare un nuovo sacchetto Longopac:** Sganciare la cinghia tenendo l'ultimo sacchetto. Rimuovere il supporto, mettere un nuovo sacchetto Longopac e tirare l'estremità interna verso l'alto. Assemblare il supporto sulla macchina e fissare con una cinghia l'apertura rivolta verso l'alto. Tirare verso il basso l'estremità esterna e chiuderla utilizzando una fascetta.

Tutti gli aspirapolvere possono essere usati con i sacchetti originali per la polvere monouso Pullman Ermator. Tutti i modelli possono essere montati con il sistema Longopac.

Sostituire il sistema dei sacchetti Longopac solo dopo aver completato il ciclo di pulizia del filtro.

## 6. SOSTITUZIONE DEI FILTRI

**Rischio di dispersione della polvere; utilizzare i dispositivi di protezione individuali**

**Polvere insalubre può diffondersi durante la sostituzione del filtro. Pertanto, l'utente deve indossare occhiali di protezione, guanti protettivi e una maschera per la respirazione conforme alla classe di protezione FFP3.**



**Indossare una maschera per la respirazione, cuffie di protezione e occhiali di protezione**

**AVVERTENZA! Ricorda di spegnere la macchina e staccare la spina prima di eseguire le operazioni di manutenzione.**

### Pre-filtro

Allentare le 3 fascette e rimuovere la parte superiore. Prendere il sacchetto dal filtro nuovo.

Estrarre il filtro e posizionare delicatamente un sacchetto di plastica. Il sacchetto deve essere posizionato correttamente.

Inserire un nuovo filtro. È consentito solo l'uso di filtri originali, come descritto nell'elenco dei pezzi di ricambio al capitolo 7.

### Importante:

In caso di rimozione del pre-filtro per la pulizia: Colpire il filtro con forza in quanto l'uso di aria compressa può rompere il filtro. Resistente all'acqua ma può comunque rompersi in caso di lavaggi ad acqua ad alta pressione.

Dopo la sostituzione del pre-filtro, ricontrollare il vuoto. Avviare gli aspiratori con l'ingresso chiuso e verificare se il manometro si sposta nell'area rossa. Quindi, spegnere l'aspirapolvere e aprire l'ingresso. Avviare nuovamente l'aspirapolvere e verificare se il manometro è ora nell'area verde. In caso contrario, si prega di seguire le istruzioni per la sostituzione del filtro Hepa.

Tutte le sostituzioni dei filtri devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

## Filtro Hepa

Allentare i due dadi su ciascun tappo del coperchio del filtro. Sollevare con cautela il filtro in un sacchetto di plastica pulito, utilizzare il sacchetto del nuovo filtro. Il sacchetto deve essere posizionato correttamente. Inserire un nuovo filtro in ordine inverso. È consentito solo l'uso di filtri originali, come descritto nell'elenco dei pezzi di ricambio al capitolo 7.

### Importante:

I filtri Hepa non possono essere puliti, in quanto potrebbero rompersi. Quando si installa il filtro di ricambio, assicurarsi di non toccare la parte interna del filtro. Qualsiasi tipo di forza/danno all'interno dei mezzi di filtrazione danneggia il nuovo filtro.

Dopo la sostituzione del filtro Hepa, occorre verificare il vuoto. Avviare gli aspiratori con l'ingresso chiuso e verificare se il manometro si sposta nell'area rossa. Quindi, spegnere l'aspirapolvere e aprire l'ingresso. Avviare nuovamente l'aspirapolvere e verificare se il manometro è ora nell'area verde. In caso contrario, si prega di contattare un tecnico qualificato.

Tutte le sostituzioni dei filtri devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

## 7. ASSISTENZA

- In caso di problemi durante il funzionamento della macchina, contattare direttamente un tecnico qualificato.
- Danni ai filtri, saturazione ed efficienza dei filtri devono essere controllati annualmente. Inoltre, va verificato il corretto funzionamento del manometro. Questi controlli devono essere effettuati da un tecnico qualificato.
- Durante la pulizia e la manutenzione della macchina, è necessario spegnere la macchina e rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Evitare di pulire con un detergente ad alta pressione. Se possibile, non indirizzare l'aria diretta sulle aperture della macchina, soprattutto sull'apertura per l'aria di raffreddamento.
- Prima di spostare la macchina dall'area di lavoro, eseguirne la pulizia.
- Tutte le altre attrezzature devono essere considerate contaminate ed essere successivamente trattate.
- Se possibile, in un ambiente idoneo.
- Utilizzare dispositivi di protezione personale adeguati. La polvere può diffondersi durante la sostituzione del filtro esterno e del filtro interno, risultando pericoloso per la salute. Pertanto, l'utente deve indossare occhiali di protezione, guanti protettivi e una maschera per la respirazione conforme alla classe di protezione FFP3.
- Tutte le parti contaminate dopo il servizio devono essere smaltite correttamente in sacchetti di plastica secondo le normative.
- Se la macchina deve essere utilizzata per altri scopi, è estremamente importante che sia ben pulita per evitare la diffusione di polveri pericolose.
- Non forare il filtro Hepa. Rischio di dispersione della polvere.

### Pezzi di ricambio, filtri e sistema di raccolta della polvere

Parte numero:	Descrizione	S13	S26	S36
1376013	Longopac (4 sacchetti)	1	1	1
1276008	Sacchetti di plastica (25 pz)	1	1	1
201000016	Pre-filtro S13	1	N/A	N/A
201000016a	Pre-filtro in PTFE S13	1	N/A	N/A
200900050	Pre-filtro S26	N/A	1	N/A
200900050a	Pre-filtro in PTFE S26	N/A	1	N/A
200900051	Pre-filtro S36	N/A	N/A	1
2000900051a	Pre-filtro in PTFE S136	N/A	N/A	1
200700070	FILTRO HEPA S-LINE	1	2	3
200700070a	FILTRO HEPA S-LINE USA	1	2	3

## 8. GARANZIA

Tutti i dispositivi e gli accessori Pullman Ermator sono coperti da una garanzia di 12 mesi per i difetti di fabbrica e di materiale. Garanzia estensibile a 36 mesi mediante l'invio del tagliando di controllo allegato. Non tentare di riparare l'apparecchio di aspirazione senza il consenso del produttore.

La garanzia non copre i difetti risultanti dalla normale usura, negligenza, uso difettoso, riparazioni non autorizzate o danni causati da collegamento dell'apparecchio di aspirazione a tensione errata.

Per qualsiasi reclamo, l'apparecchio di aspirazione o il pezzo concordato vanno restituiti al produttore o al rappresentante autorizzato per la valutazione in garanzia e per eventuali riparazioni o sostituzioni.

## 9. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Gli aspirapolvere sono progettati e costruiti per ambienti e mansioni difficili; tuttavia l'utente deve tener presente che la macchina deve essere protetta da urti e colpi. I filtri, le guarnizioni, gli accessori e i collegamenti sono adatti e selezionati accuratamente per l'ambiente di lavoro dell'operatore. Pertanto, l'operatore e il personale di servizio devono maneggiare la macchina con cura al fine di farla funzionare correttamente per un periodo di tempo prolungato.

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Soluzione</b>
Il motore non si avvia	Assenza di alimentazione	Collegare la macchina
	Cavo difettoso	Sostituire il cavo
	Interruttore difettoso	Sostituire l'interruttore
	Avvio Soft difettoso	Sostituire l'avvio Soft
Il motore si arresta subito dopo l'accensione	Fusibile errato	Collegare al fusibile corretto
	Tasto di scelta rapida nel cavo/macchina	Contattare l'assistenza
Il motore si avvia ma non c'è aspirazione	Tubo flessibile non collegato	Collegare il tubo flessibile
	Tubo flessibile intasato/bloccato	Pulire il tubo flessibile
	Nessun sacchetto di raccolta della polvere	Montare il sistema di raccolta della polvere
Il motore gira ma l'aspirazione è debole	Tubo flessibile forato	Sostituire il tubo flessibile
	Filtro intasato	Pulire/sostituire il filtro
	Coperchio superiore allentato	Regolare
	Guarnizioni difettose	Sostituire le guarnizioni interessate
Polvere soffiata dal motore	Montaggio errato o danno al sistema di filtrazione	Regolare/sostituire i filtri
Rumore anomalo		Contattare l'assistenza

**CONSERVARE LE PRESENTI  
ISTRUZIONI!**

## 10. CARATTERISTICHE TECNICHE

Dati	Unità	S13 120 V	S13 230 V	S26 120 V	S26 230 V	S36 230 V	S36 120 V
Tensione (monofase)	V	120	230	120	230	230	120
Alimentazione (max)	W	1200	1200	2400	2400	3600	2400
	HP	1,6	1,6	3,2	3,2	4,8	3,2
Corrente (UL)	A	8	4	16	8	12	16
flusso d'aria (max)	m3/h	200	200	400	400	600	485
	cfm	118	118	236	236	354	285
Vuoto (max)	kPa	24	22	24	22	22	18
	Pollice "	100	90	100	90	90	72
Tubo principale	Sistema metrico (mm)	4 m x 38	4 m x 38	7,5 m x 51	7,5 m x 51	10 m x 63	10 m x 63
	USCS	13' x 1,5"	13' x 1,5"	24' x 2"	24' x 2"	32' x 2,5"	32' x 2,5"
Ingresso	Sistema metrico (mm)	51	51	63	63	63	63
	USCS	2"	2"	2,5"	2,5"	2,5"	2,5"
Pre-filtro EN779-F8	% a 1 um	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5	>99,5
Area pre-filtro	Sistema metrico	1,5 m <sup>2</sup>	1,5 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	3 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>	4,5 m <sup>2</sup>
	USCS	16 ft <sup>2</sup>	16 ft <sup>2</sup>	32 ft <sup>2</sup>	32 ft <sup>2</sup>	48 ft <sup>2</sup>	48 ft <sup>2</sup>
Filtro Hepa EN1822-H13	% a 0,3 um	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99	>99,99
Area totale filtro HEPA	Sistema metrico	1,2 m <sup>2</sup>	1,2 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	2,4 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>	3,6 m <sup>2</sup>
	USCS	13 ft <sup>2</sup>	13 ft <sup>2</sup>	26 ft <sup>2</sup>	26 ft <sup>2</sup>	39 ft <sup>2</sup>	39 ft <sup>2</sup>
Livello acustico	dB(a)	70	70	70	70	70	70
Sistema di raccolta della polvere	Tipo	Sacchetto di plastica	Sacchetto di plastica	Longopac	Longopac	Longopac	Longopac
Dimensioni (L * L * A)	Sistema metrico (mm)	680x400x1100	680x400x1100	756x546x1275	756x546x1275	840x620x1500	840x620x1500
	USCS	26x15,8x43,3"	26x15,8x43,3"	29x21,5x50,2"	29x21,5x50,2"	33x24,5x60"	33x24,5x60"
Peso	Sistema metrico	29 kg	29 kg	47 kg	47 kg	63 kg	63 kg
	USCS	66 libbre	66 libbre	105 libbre	105 libbre	140 libbre	140 libbre



## 11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVEZIA, Tel. +46 36 146500 dichiara sotto la sua responsabilità che il prodotto:

<b>Descrizione</b>	Aspirapolvere
<b>Marchio</b>	PULLMAN ERMATOR
<b>Tipo / modello</b>	S13, S26, S36
<b>Identificativo</b>	Numeri seriali dal 2017 in poi

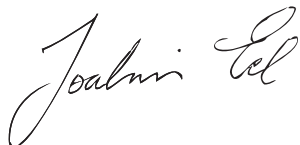
è perfettamente conforme alle direttive e ai regolamenti UE:

<b>Direttiva/Normativa</b>	<b>Descrizione</b>
2006/42/CE	"relativamente al macchinario"
2011/65/UE	"relativamente alla restrizione di sostanze pericolose"

e che gli standard armonizzati e/o le specifiche tecniche sono applicati come segue;

EN ISO 12100:2010  
EN 60335-1:2012  
EN 60335-1:2012/AC:2014  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
EN 60335-2-69:2012

Partille, 2017-08-01

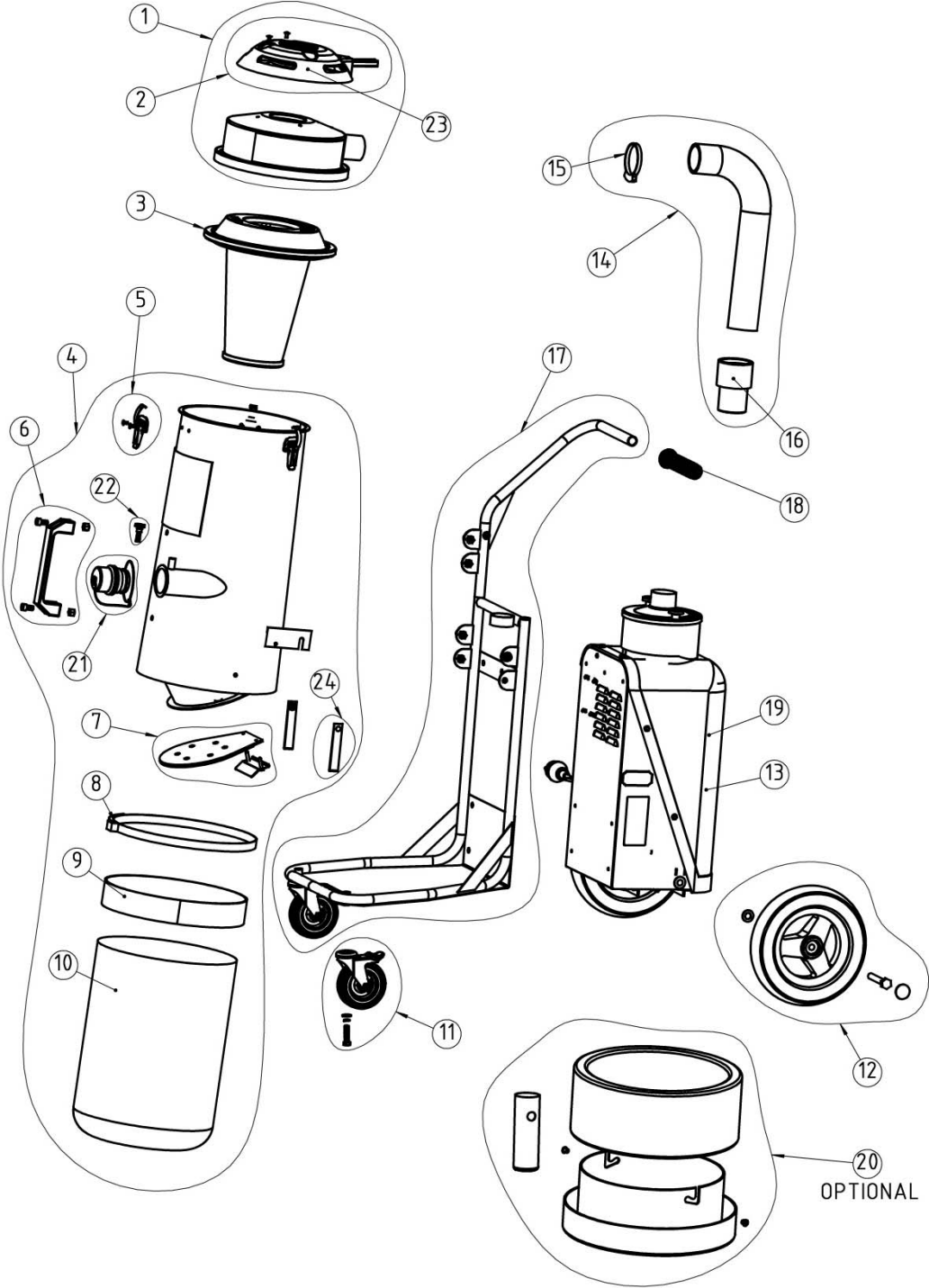


Joakim Ed  
Direttore unico Ricerca e Sviluppo  
Responsabile per la documentazione tecnica

# 12. EXPLODED VIEWS

## S13 230V, S13 120V

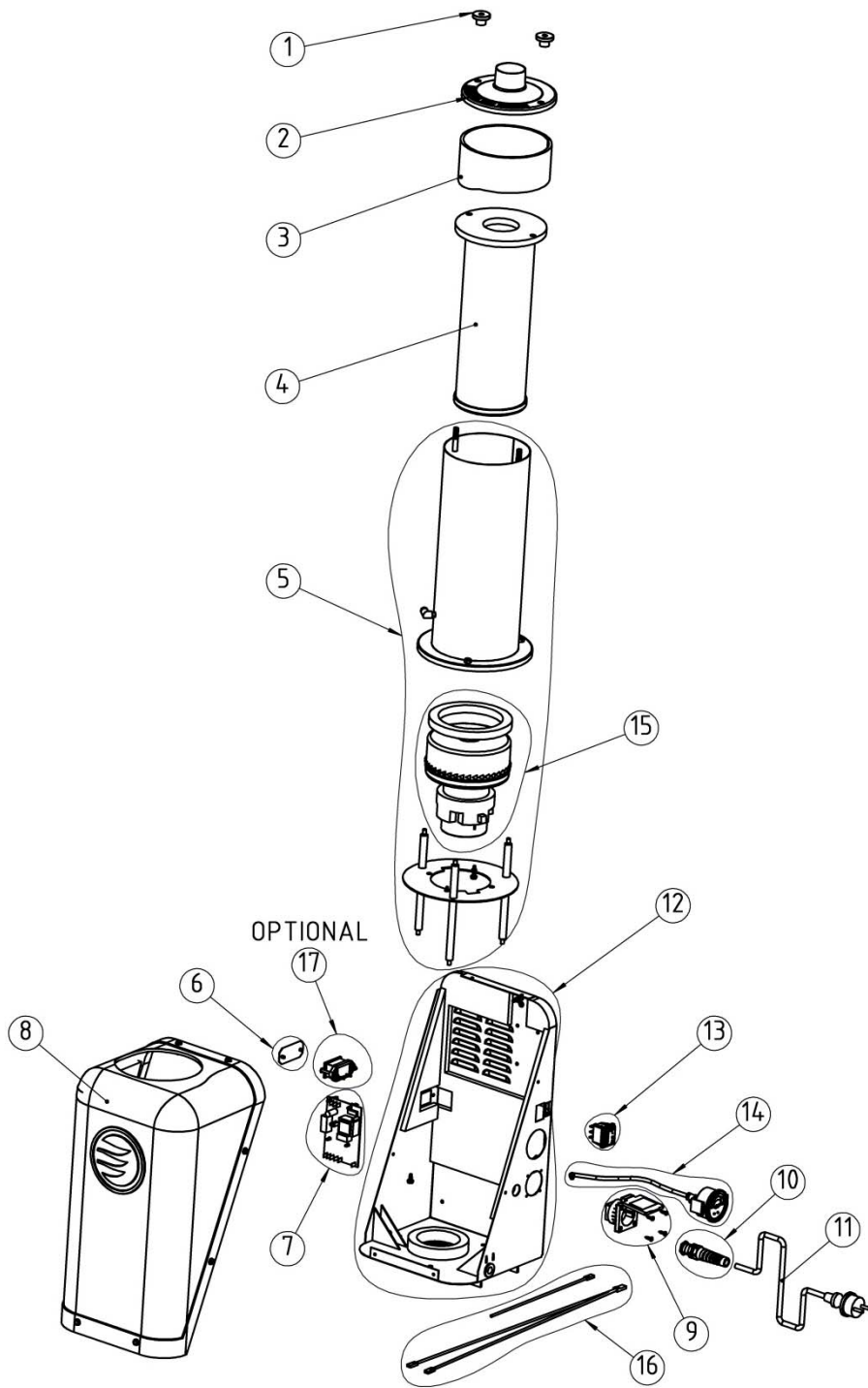
EXPLODED VIEW



<b>ITEM NO.</b>	<b>QTY.</b>	<b>PART NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	1	201000117	TOP COVER ASSEMBLY PACKING (ex.S13)
2	1	201000118	CLEAN UNIT KIT
3	1	201000016	FILTER
4	1	201000119	TANK COMPLETE (ex.S13)
5	3	200600799	HOLDER KIT
6	1	201000120	HANDLE KIT
7	1	201000116	FLAP ASSEMBLY KIT
8	1	201100140	BELT PACKING
9	1	201100141	ANTI-SKID PACKING
10	1	12760008	PLASTIC BAG 25PACK
11	1	200800152	FRONT WHEEL KIT
12	1	200800151	REAR WHEEL KIT
13	1	201100146	ENGINE PACK 230V PACKING
14	1	201000123	HOSE KET S13 PACKING
15	1	201100137	HOSE CLAMP60-65MM PACKING
16	1	201100125	HOSE END A51B PACKING
17	1	201000124	WAGON COMPLETE PACKING
18	1	201100138	HANDLE WAGON (ex. S13) PACKING
19	1	201100146a	ENGINE PACK 120V PACKING
20	1	201000115	LONGOPAC KIT PACKING
21	1	201000122	INLET SEAL COMPLETE SET PACKING
22	1	201100139	LOCKING DEVICE PACKING
23	1	201000670	TOP COVER KIT ex. CLEAN UNIT
24	1	201500174	BELT HOLDER KIT (ex.S13)

# S13 230V

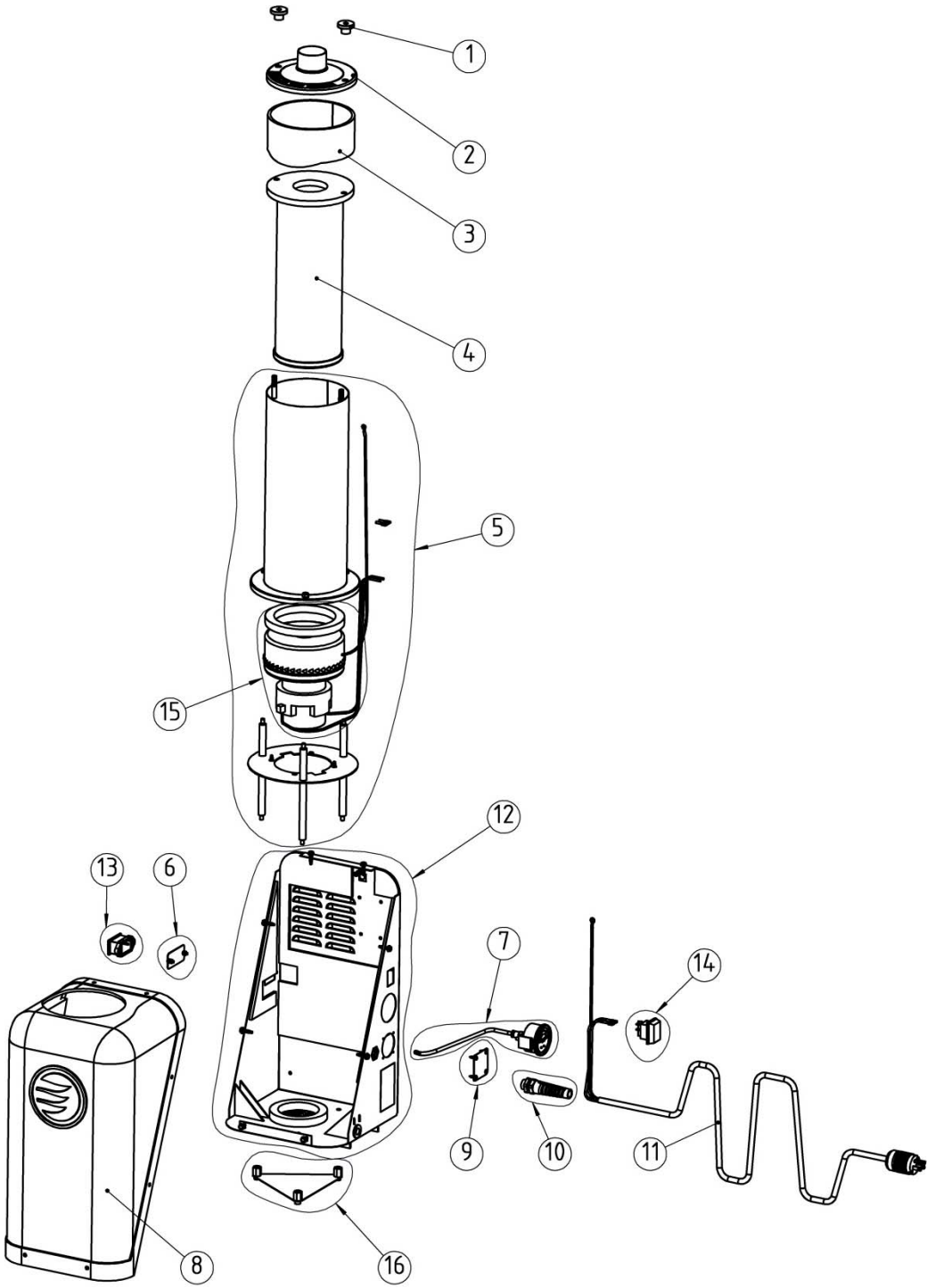
MOTOR PACKAGE



<b>POS.</b>	<b>QTY</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	2	201100128	NUT
2	1	201000121	FILTER COVER KIT
3	1	201100127	SEALING PACKING
4	1	200700070	HEPA FILTER S-LINE
5	1	201100144	ENGINE TUBE KIT (WITH NIPPLE ) PACKING
6	1	201100129	COUNTER COVER PACKING
7	1	201000764	CIRCUIT BOARD KIT
8	1	200600482	ENGINE COVER, KIT
9	1	200600408	ELECTRICAL OUTLET KIT
10	1	201000141	CABLE FIX KIT (PG11)
11	1	201100132	CORD SET PACKING
12	1	201000134	CHASSI COMPLETE KIT
13	1	201100236	SWITCH PACKING
14	1	200700413	MANOMETER, KIT
15	1	200800060	MOTOR KIT 230V KIT
16	1	201100147	CABLE KIT (ex.S13)
17	1	201000133	COUNTER KIT (OPTIONAL S13)

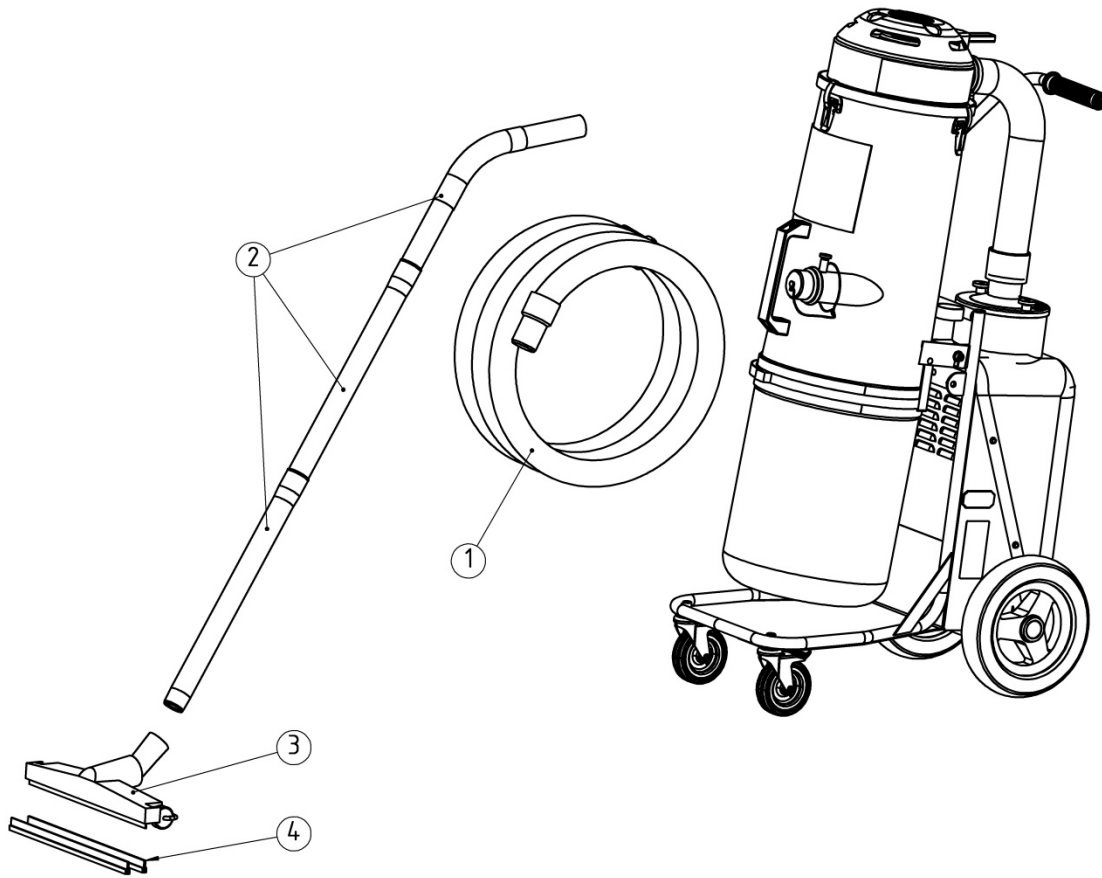
# S13 120V

MOTOR PACKAGE



<b>POS.</b>	<b>QTY</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>201100128</b>	<b>NUT</b>
<b>2</b>	<b>1</b>	<b>201000121</b>	<b>FILTER COVER KIT</b>
<b>3</b>	<b>1</b>	<b>201100127</b>	<b>SEALING PACKING</b>
<b>4</b>	<b>1</b>	<b>200700070a</b>	<b>HEPA FILTER S-LINE USA</b>
<b>5</b>	<b>1</b>	<b>201100144a</b>	<b>ENGINE TUBE KIT (WITH NIPPLE ) PACKING US</b>
<b>6</b>	<b>1</b>	<b>201100129a</b>	<b>COUNTER COVER PACKING(STEEL VERSION)</b>
<b>7</b>	<b>1</b>	<b>200700413</b>	<b>MANOMETER, KIT</b>
<b>8</b>	<b>1</b>	<b>200600482a</b>	<b>ENGINE COVER ETL VERSION, KIT</b>
<b>9</b>	<b>1</b>	<b>201100148a</b>	<b>OUTLET COVER KIT (STEEL VERSION)</b>
<b>10</b>	<b>1</b>	<b>201100150</b>	<b>CABLE FIX KIT (PG13)</b>
<b>11</b>	<b>1</b>	<b>201500176</b>	<b>CORD SET PACKING (NEMA 5-15P)</b>
<b>12</b>	<b>1</b>	<b>201000134a</b>	<b>CHASSI ETL VERSION COMPLETE KIT</b>
<b>13</b>	<b>1</b>	<b>201000133</b>	<b>COUNTER KIT (OPTIONAL S13)</b>
<b>14</b>	<b>1</b>	<b>201100151</b>	<b>SWITCH PACKING 120V</b>
<b>15</b>	<b>1</b>	<b>200800227</b>	<b>MOTOR KIT 120V 1200W KIT</b>
<b>16</b>	<b>1</b>	<b>201500175</b>	<b>BOTTOM COVER KIT</b>

# ACCESSORIES S13

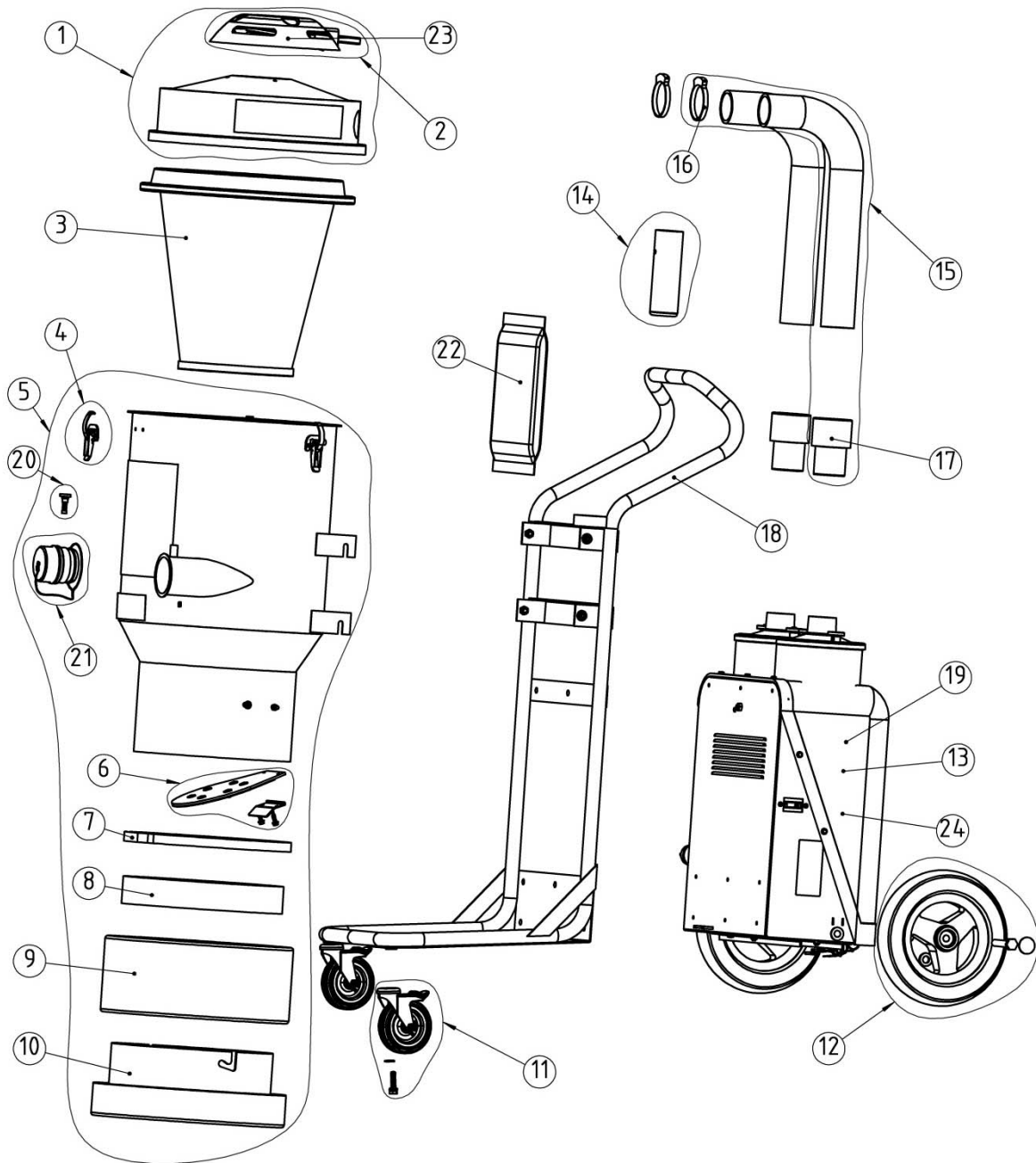


POS.	QTY	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	200900281	HOSE 38mm x 4m
2	1	6324034	KC004 SUCTION PIPE
3	1	1326054	GRD370 FLOOR TOOL
4	1	1340011	D370A RUBBER BLADES



# S26 230V, S26 120V, S26 230V US

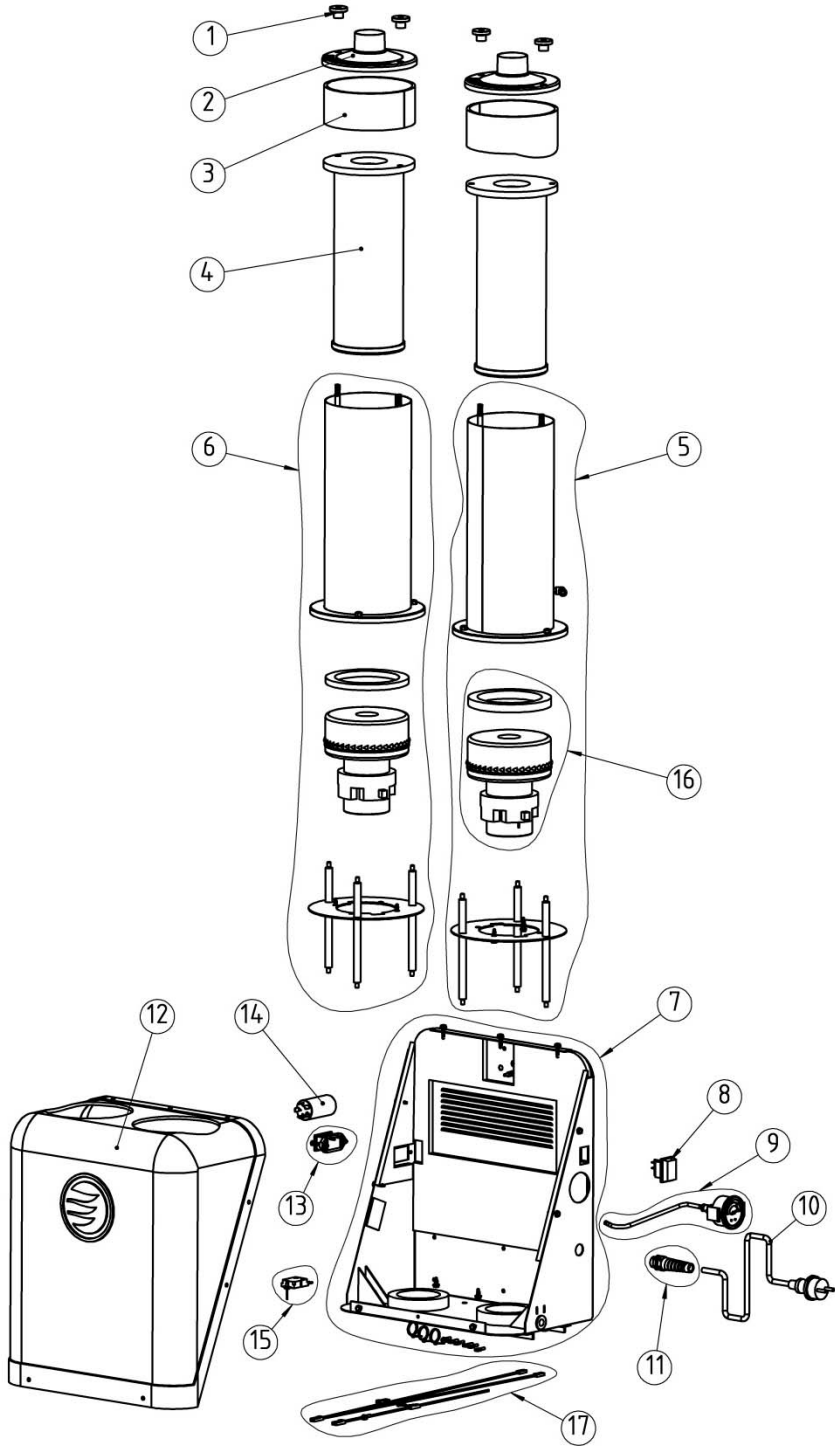
EXPLODED VIEW



<b>POS.</b>	<b>QTY.</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	1	201000143	TOP COVER KIT (ex.S26)
2	1	201000118	CLEAN UNIT ASSEMBLY PACKING
3	1	200900050	MAIN FILTER
4	3	200600799	HOLDER KIT
5	1	201000129	TANK COMPLETE PACKING (ex. S26)
6	1	201000116	FLAP KIT
7	1	201100140	BELT PACKING
8	1	201100141	ANTI-SKID PACKING
9	1	1376013	LONGOPAC BAG 4 PACK
10	1	201100135	LONGOPAC HOLDER PACKING
11	1	200800152	FRONT WHEEL KIT
12	1	200800151	REAR WHEEL KIT
13	1	201000130	ENGINE PACK KIT PACKING (ex.S26 230V)
14	1	200800153	CLIP HOLDER KIT
15	2	201000144	HOSE KIT S26
16	2	201100137	HOSE CLAMP 60-65 PACKING
17	2	201100125	HOSE END (51MM) PACKING
18	1	201000831	WAGON COMPLETE PACKING
19	1	201000130a	ENGINE PACK KIT PACKING (ex.S26 120V)
20	1	201100139	LOCKING DEVICE PACKING
21	1	201000145	INLET SEAL COMPLETE SET (ex.S26)
22	1	95102	LONGOPAC SEAL CLIPS(60 PCS)
23	1	201000670	PLASTIC COVER KIT (ex. CLEAN UNIT)
24	1	201000130b	ENGINE PACK KIT PACKING (ex.S26 230V US)

# S26 230V

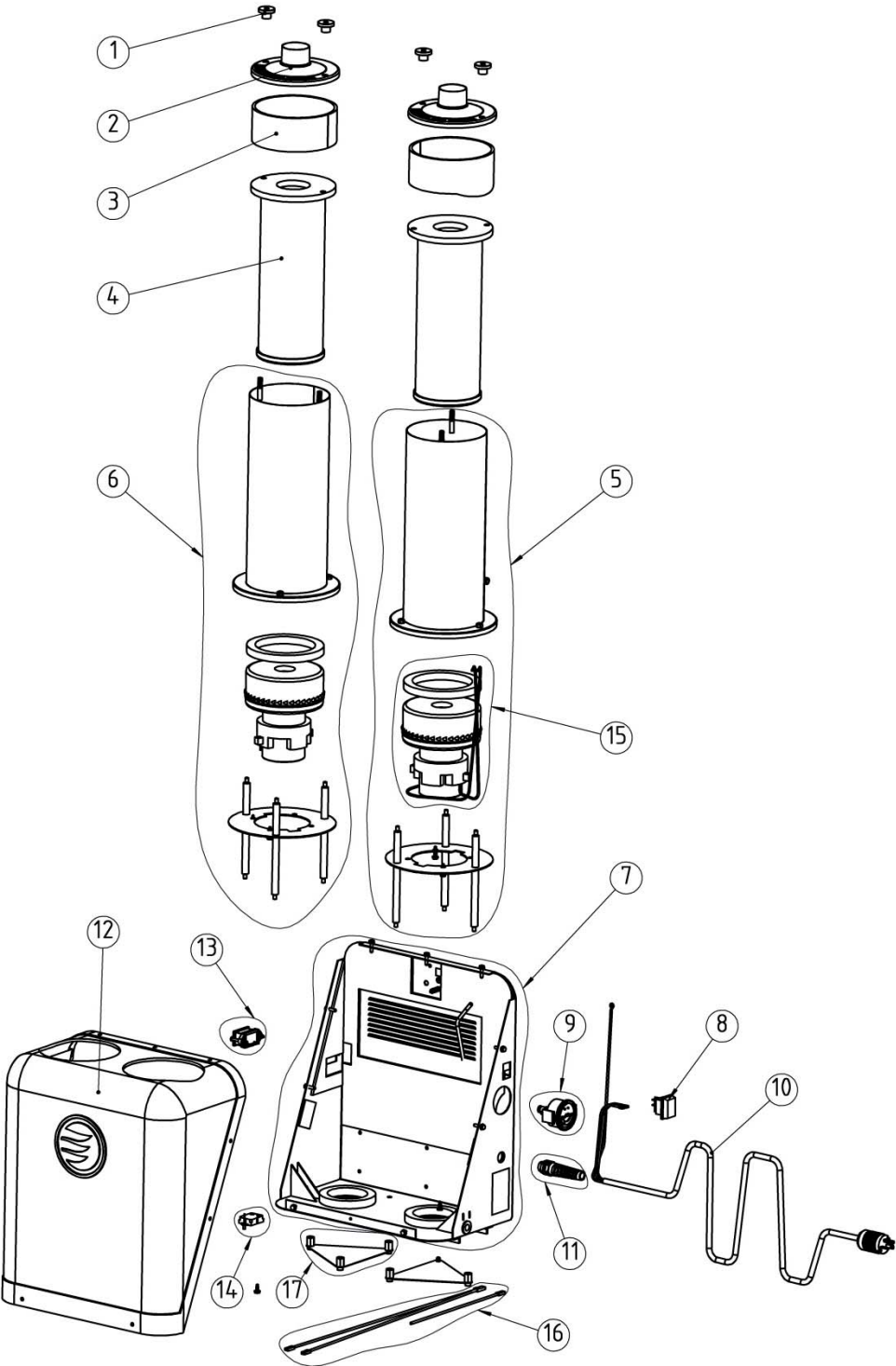
MOTOR PACKAGE



<b>POS.</b>	<b>QTY.</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	4	201100128	NUT
2	2	201000121	FILTER COVER KIT
3	2	201100127	SEALING PACKING
4	2	200700070	HEPA FILTER S-LINE
5	1	201100144	ENGINE TUBE (WITH NIPPLE) PACKING 230V
6	1	201100152	ENGINE TUBE (WITHOUT NIPPLE) PACKING 230V
7	1	201000135	CHASSIS KIT
8	1	201100151	SWITCH PACKING
9	1	200700413	MANOMETER, KIT
10	1	201100132	CORD SET PACKING
11	1	201000141	CABLE FIX KIT (PG11)
12	1	200600805	ENGINE COVER , KIT
13	1	201000133	COUNTER, KIT
14	1	201100158	ELECTRICAL FILTER
15	1	200700410	SOFT START 230V, KIT
16	2	200800060	MOTOR 230V KIT
17	1	201100157	CABLE KIT 230V

# S26 120V

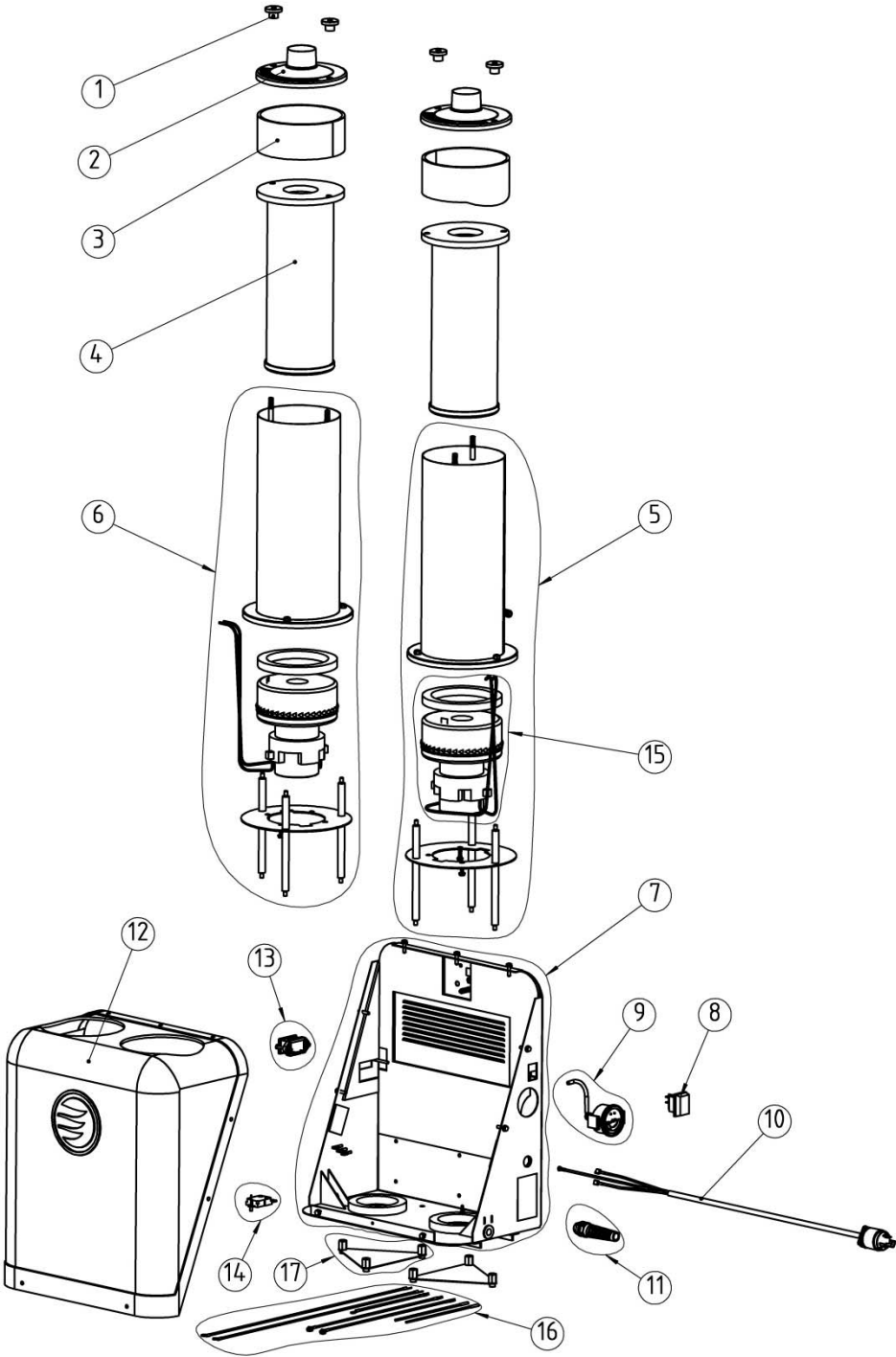
MOTOR PACKAGE



<b>POS.</b>	<b>QTY.</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
<b>1</b>	<b>4</b>	<b>201100128</b>	<b>NUT</b>
<b>2</b>	<b>2</b>	<b>201000121</b>	<b>FILTER COVER KIT</b>
<b>3</b>	<b>2</b>	<b>201100127</b>	<b>SEALING PACKING</b>
<b>4</b>	<b>2</b>	<b>200700070a</b>	<b>HEPA FILTER S-LINE USA</b>
<b>5</b>	<b>1</b>	<b>201100144a</b>	<b>ENGINE TUBE (WITH NIPPLE) PACKING 120V</b>
<b>6</b>	<b>1</b>	<b>201100152a</b>	<b>ENGINE TUBE (WITHOUT NIPPLE) PACKING 120V</b>
<b>7</b>	<b>1</b>	<b>201000135a</b>	<b>CHASSIS ETL VERSION KIT</b>
<b>8</b>	<b>1</b>	<b>201100151</b>	<b>SWITCH PACKING</b>
<b>9</b>	<b>1</b>	<b>200700413</b>	<b>MANOMETER, KIT</b>
<b>10</b>	<b>1</b>	<b>201500177</b>	<b>CORD SET PACKING (NEMA 5-20P)</b>
<b>11</b>	<b>1</b>	<b>201100150</b>	<b>CABLE FIX KIT (PG13)</b>
<b>12</b>	<b>1</b>	<b>200600805a</b>	<b>ENGINE COVER ETL VERSION, KIT</b>
<b>13</b>	<b>1</b>	<b>201000133</b>	<b>COUNTER, KIT</b>
<b>14</b>	<b>1</b>	<b>200700531</b>	<b>SOFT START 120V, KIT</b>
<b>15</b>	<b>2</b>	<b>200800227</b>	<b>MOTOR 120V 1200W KIT</b>
<b>16</b>	<b>1</b>	<b>201100157a</b>	<b>CABLE KIT 120V</b>
<b>17</b>	<b>2</b>	<b>201500175</b>	<b>BOTTOM COVER KIT</b>

# S26 230V US

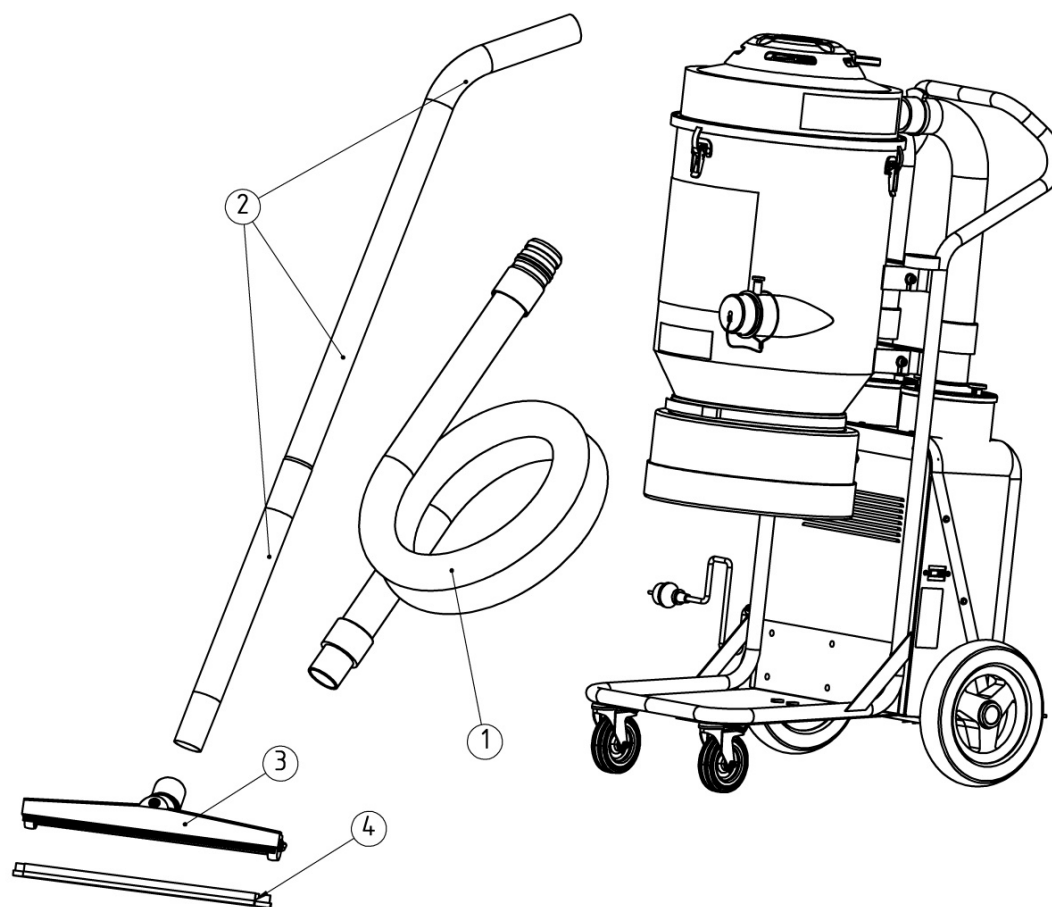
MOTOR PACKAGE



<b>POS.</b>	<b>QTY.</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
<b>1</b>	<b>4</b>	<b>201100128</b>	<b>NUT</b>
<b>2</b>	<b>2</b>	<b>201000121</b>	<b>FILTER COVER KIT</b>
<b>3</b>	<b>2</b>	<b>201100127</b>	<b>SEALING PACKING</b>
<b>4</b>	<b>2</b>	<b>200700070a</b>	<b>HEPA FILTER S-LINE USA</b>
<b>5</b>	<b>1</b>	<b>201100144</b>	<b>ENGINE TUBE (WITH NIPPLE) PACKING 230V</b>
<b>6</b>	<b>1</b>	<b>201100152</b>	<b>ENGINE TUBE (WITHOUT NIPPLE) PACKING 230V</b>
<b>7</b>	<b>1</b>	<b>201000135a</b>	<b>CHASSIS ETL VERSION KIT</b>
<b>8</b>	<b>1</b>	<b>201100151</b>	<b>SWITCH PACKING</b>
<b>9</b>	<b>1</b>	<b>200700413</b>	<b>MANOMETER, KIT</b>
<b>10</b>	<b>1</b>	<b>201500178</b>	<b>CORD SET PACKING (NEMA L6-15P)</b>
<b>11</b>	<b>1</b>	<b>201100150</b>	<b>CABLE FIX KIT (PG13)</b>
<b>12</b>	<b>1</b>	<b>200600805a</b>	<b>ENGINE COVER ETL VERSION, KIT</b>
<b>13</b>	<b>1</b>	<b>201000133</b>	<b>COUNTER, KIT</b>
<b>14</b>	<b>1</b>	<b>200700410</b>	<b>SOFT START 230V, KIT</b>
<b>15</b>	<b>2</b>	<b>200800060</b>	<b>MOTOR 230V KIT</b>
<b>16</b>	<b>1</b>	<b>201100157a</b>	<b>CABLE KIT 120V</b>
<b>17</b>	<b>2</b>	<b>201500175</b>	<b>BOTTOM COVER KIT</b>



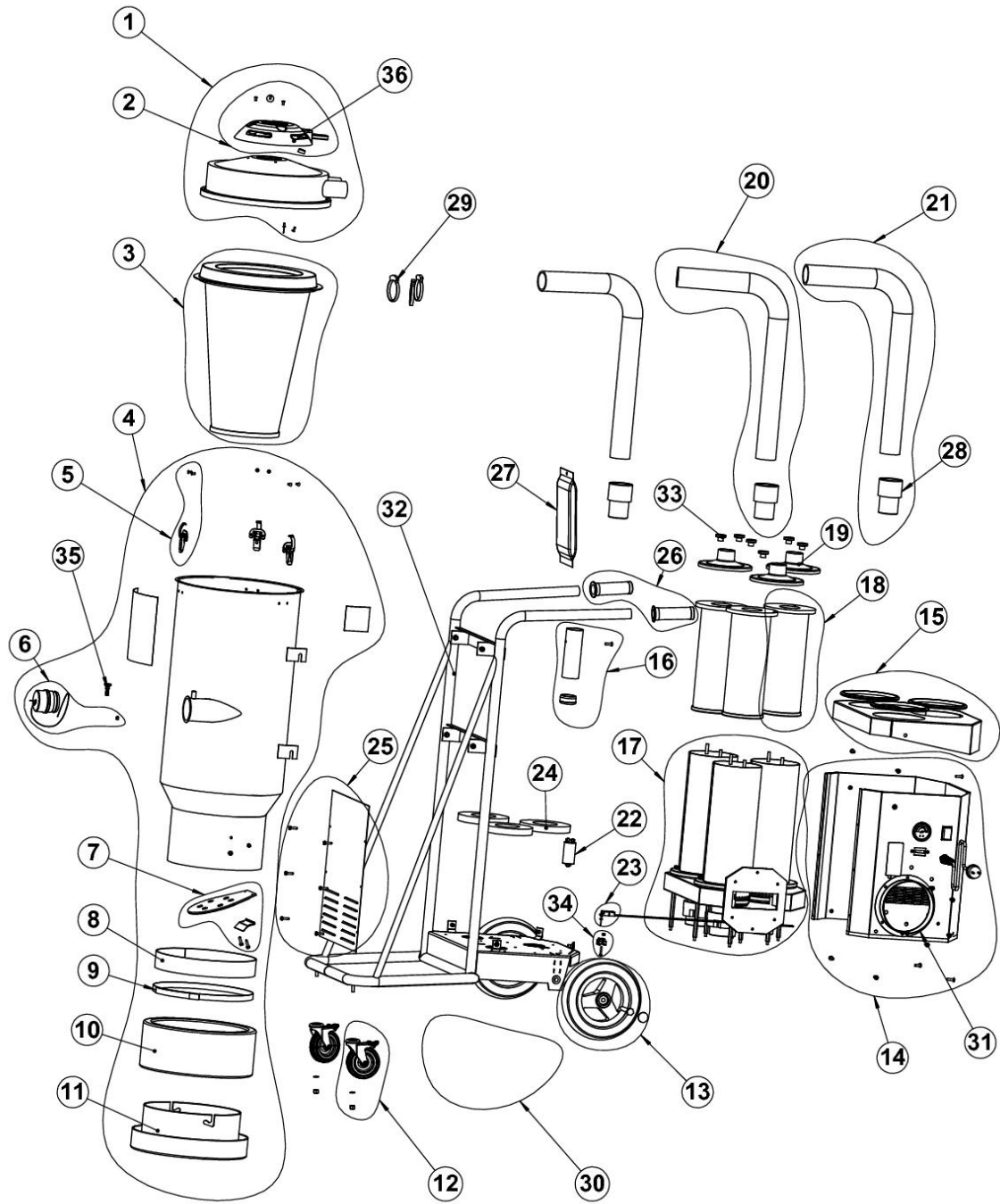
# ACCESSORIES S26



POS.	QTY	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	200900288	HOSE 51mm x 4m (ex. S26 230V)
(1)	1	201000061	HOSE 51mm x 7,5m (ex. S26 120V)
2	1	1224035	50S WAND 51mm
3	1	1326087	S450 FLOOR TOOL 50mm x 450mm
4	1	1340005	AG46A BRUSHES (L=400/445)

# S36 230V

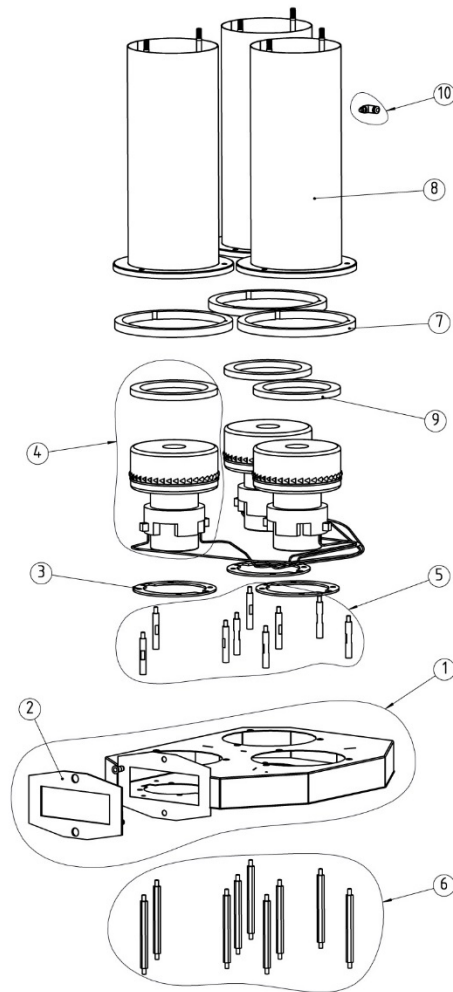
EXPLODED VIEW



<b>POS.</b>	<b>QTY.</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	1	201100160	TOP COVER PACKING (ex. S36)
2	1	201000118	CLEAN UNIT ASSEMBLY PACKING
3	1	200900051	FILTER
4	1	201000200	TANK COMPLETE (ex. S36)
5	3	200600799	HOLDER KIT
6	1	201000145	INLET SEAL COMPLETE SET
7	1	201000116	FLAP KIT
8	1	201100141	ANTI-SKID PACKING
9	1	201100140	BELT PACKING
10	1	1376013	LONGOPAC BAG 4 PACK
11	1	201100135	LONGOPAC HOLDER PACKING
12	1	200800152	FRONT WHEEL KIT
13	1	200800151	REAR WHEEL KIT
14	1	201100167	MOTOR COVER ASSEMBLY (ex. S36)
15	1	201000201	TOP MOTOR COVER KIT (ex.S36)
16	1	200800153	CLIP HOLDER KIT
17	1	201100169	MOTOR BOX KIT PACKING
18	3	200700070	HEPA FILTER S-LINE
19	3	201000121	FILTER COVER KIT
20	2	201000203	MIDDLE HOSE KIT OF S36
21	1	201000204	HOSE KIT OF S36
22	1	201100158	ELECTRICAL FILTER
23	1	200700410	SOFT START 230V, KIT
24	3	201100161	INSULATION PACKING
25	1	201000205	PLATE COVER KIT OF MOTOR COVER
26	1	201000206	HANDLE KIT PACKING
27	1	95102	LONGOPAC SEAL CLIPS(60 PCS)
28	3	201100125	HOSE END (51MM) PACKING
29	3	201100137	HOSE CLAMP 60-65 PACKING
30	1	201000207	SCREW AND NUT SET OF S36
31	1	201000208	160MM EXHAUST AIR OUTLET PACKING
32	1	201000209	WAGON ASSEMBLY
33	6	201100128	NUT
34	1	201000210	CONNECTION BRIDGE KIT
35	1	201100139	LOCKING DEVICE PACKING
36	1	201000670	TOP COVER KIT ex. CLEAN UNIT

# S36 230V

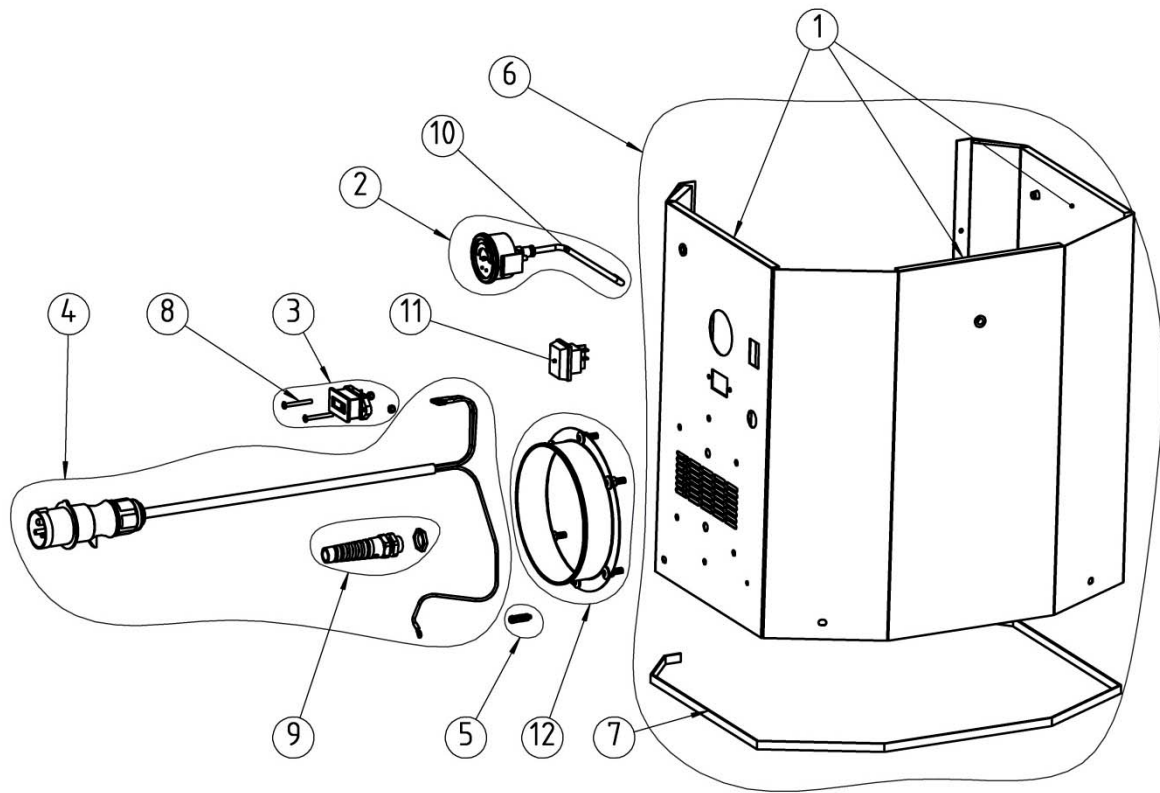
MOTOR PACKAGE



POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100171	MOTOR BOX (ex. S36)
2	1	201100172	SEALING 160 mm OUTLET
3	1	201100173	SEALING PACKING
4	3	200800060	MOTOR 230V KIT
5	1	201100174	UPPER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
6	1	201100175	LOWER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
7	1	201100170	TOP MOTOR SEALING
8	3	201100176	FILTER HOUSING
9	1	201100177	MOTOR SEALING KIT
10	1	201000178	NIPPLE ANGLE KIT

# S36 230V

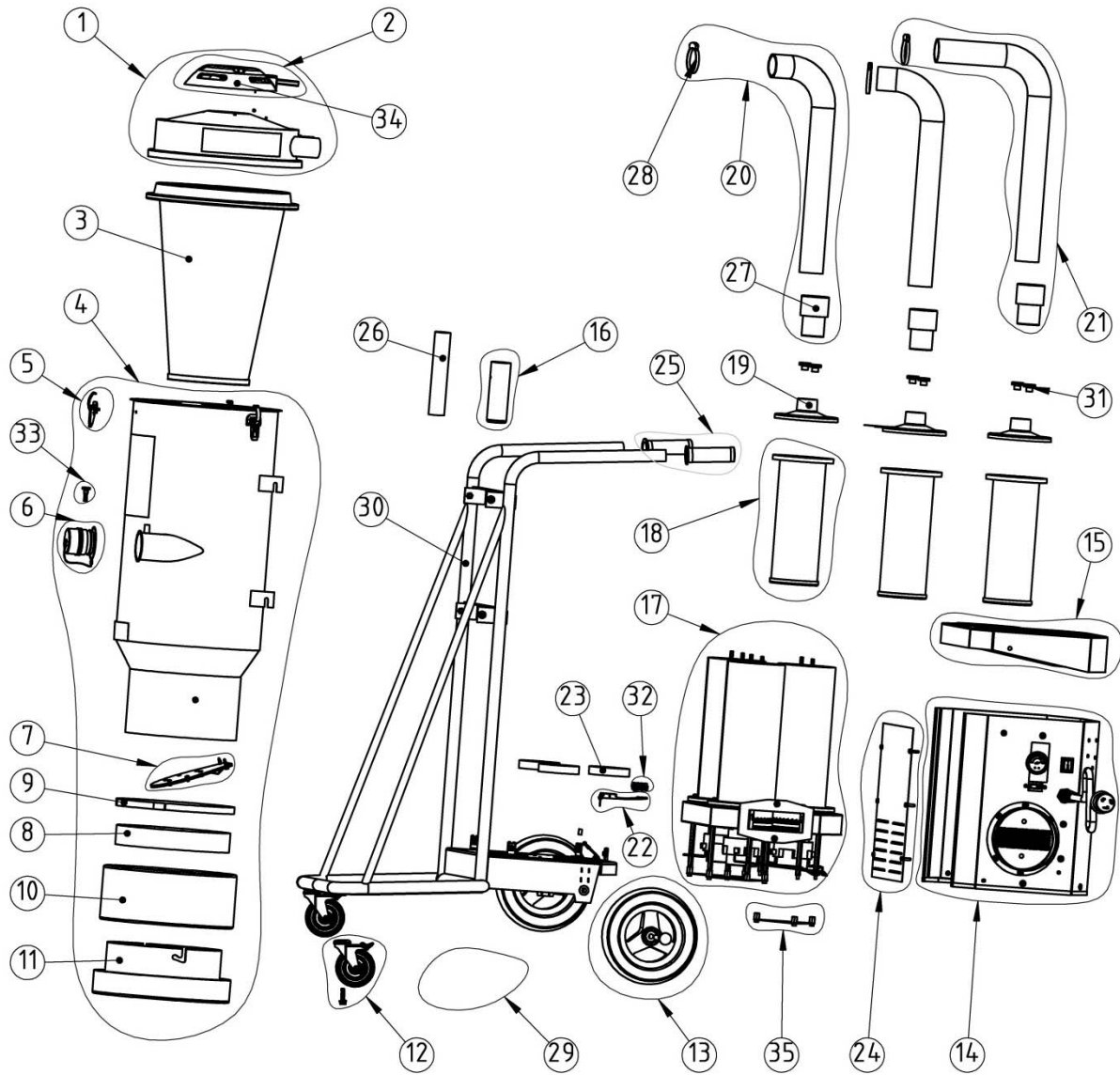
MOTOR COVER



POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100165	AC FOAM PACKING
2	1	200700413	MANOMETER KIT
3	1	201000133	COUNTER SET
4	1	201100149	CORD SET PACKING
5	1	201000211	GROUNDING SCREW KIT
6	1	201000212	MOTOR COVER
7	1	201100163	SEALING PACKING
8	2	201000213	SCREW SET OF COUNTER
9	1	201100150	CABLE FIX KIT (PG13)
10	1	201100164	HOSE PACKING
11	1	201100151	SWITCH PACKING
12	1	201000208	160MM EXHAUST AIR OUTLET PACKING

# S36 230V 30A

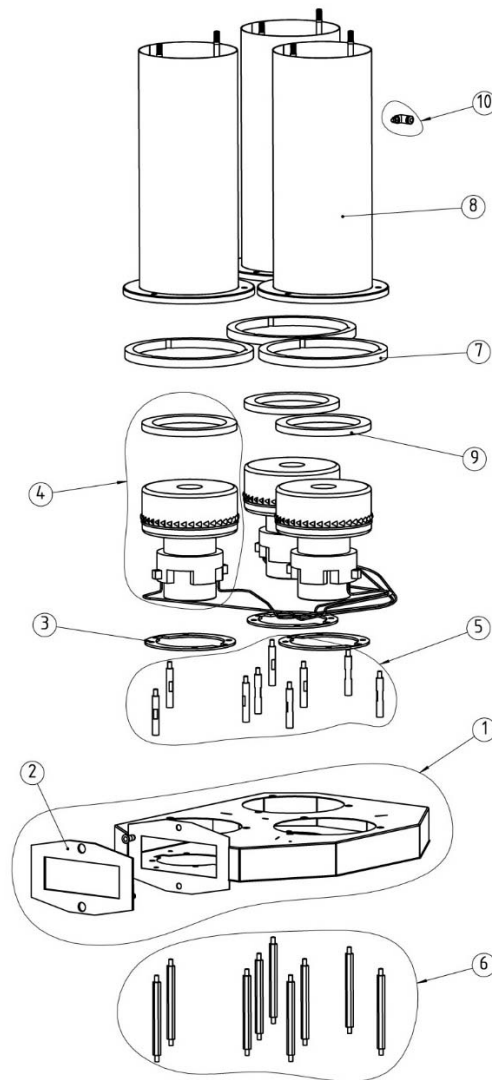
EXPLODED VIEW



<b>POS.</b>	<b>QTY.</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	1	201100160	TOP COVER PACKING (ex. S36)
2	1	201000118	CLEAN UNIT ASSEMBLY PACKING
3	1	200900051	FILTER
4	1	201000200	TANK COMPLETE (ex. S36)
5	3	200600799	HOLDER KIT
6	1	201000145	INLET SEAL COMPLETE SET
7	1	201000116	FLAP KIT
8	1	201100141	ANTI-SKID PACKING
9	1	201100140	BELT PACKING
10	1	1376013	LONGOPAC BAG 4 PACK
11	1	201100135	LONGOPAC HOLDER PACKING
12	1	200800152	FRONT WHEEL KIT
13	1	200800151	REAR WHEEL KIT
14	1	201100167a	MOTOR COVER ASSEMBLY (ex. S36 30 A OUTLET)
15	1	201000201	TOP MOTOR COVER KIT (ex.S36)
16	1	200800153	CLIP HOLDER KIT
17	1	201100169	MOTOR BOX KIT PACKING
18	3	200700070a	HEPA FILTER S-LINE USA
19	3	201000121	FILTER COVER KIT
20	2	201000203	MIDDLE HOSE KIT OF S36
21	1	201000204	HOSE KIT OF S36
22	1	200700410	SOFT START 230V, KIT
23	3	201100161	INSULATION PACKING
24	1	201000205	PLATE COVER KIT OF MOTOR COVER
25	1	201000206	HANDLE KIT PACKING
26	1	95102	LONGOPAC SEAL CLIPS(60 PCS)
27	3	201100125	HOSE END (51MM) PACKING
28	3	201100137	HOSE CLAMP 60-65 PACKING
29	1	201000207	SCREW AND NUT SET OF S36
30	1	201000209	WAGON ASSEMBLY
31	6	201100128	KUNRLED THUMB NUT
32	1	201000210	CONNECTION BRIDGE KIT
33	1	201100139	LOCKING DEVICE PACKING
34	1	201000670	TOP COVER KIT ex. CLEAN UNIT
35	3	201500175	BOTTOM COVER KIT

# S36 230V 30A

MOTOR PACAKAGE

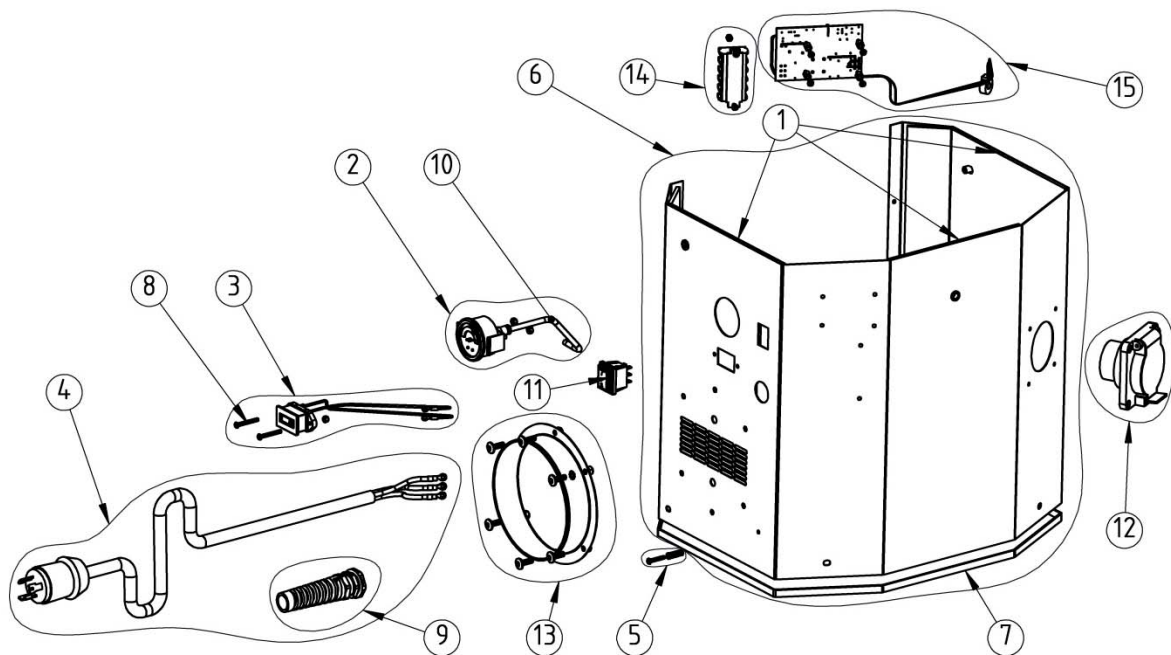


POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100171	MOTOR BOX (ex. S36)
2	1	201100172	SEALING 160 mm OUTLET
3	1	201100173	SEALING PACKING
4	3	200800060	MOTOR 230V KIT
5	1	201100174	UPPER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
6	1	201100175	LOWER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
7	1	201100170	TOP MOTOR SEALING
8	3	201100176	FILTER HOUSING
9	1	201100177	MOTOR SEALING KIT
10	1	201000178	NIPPLE ANGLE KIT



# S36 230V 30A

MOTOR COVER



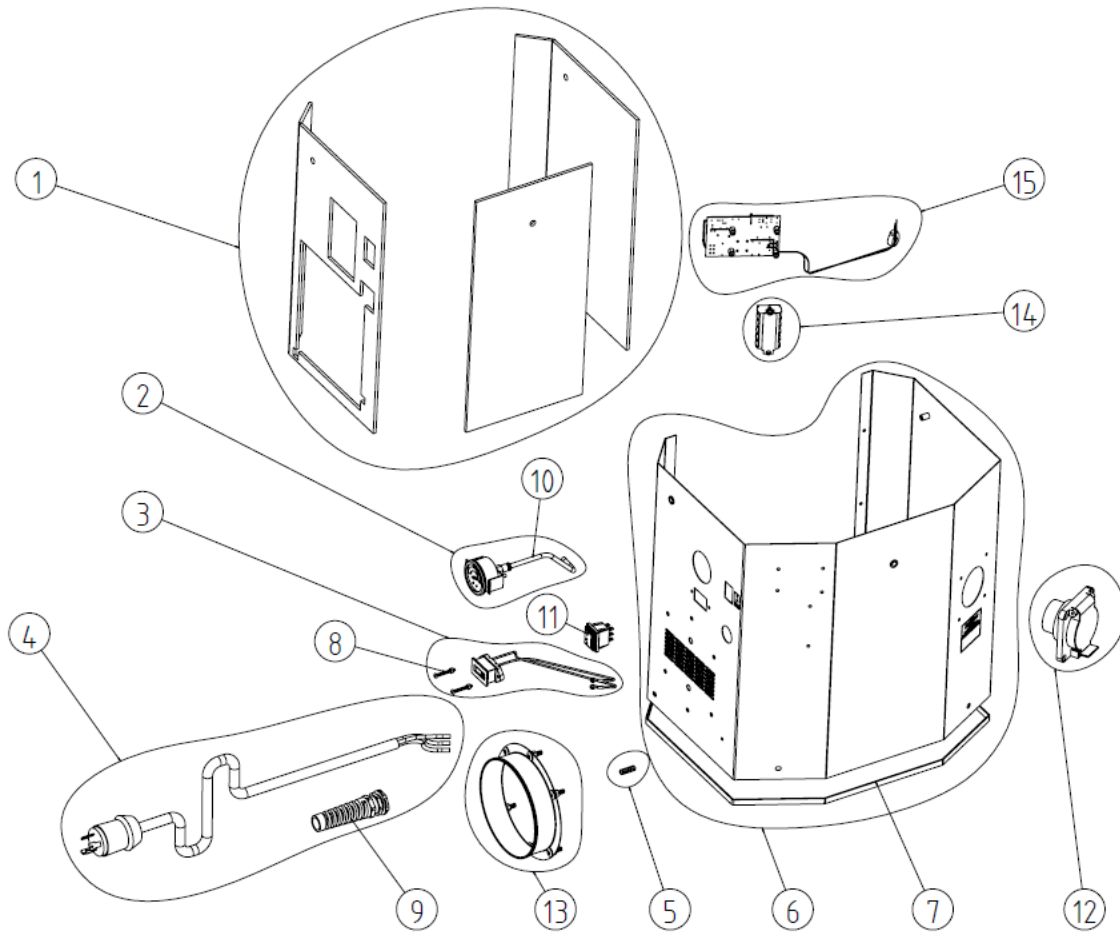
POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100165a	AC FOAM ETL VERSION PACKING
2	1	200700413	MANOMETER KIT
3	1	201000133	COUNTER SET
4	1	201000705	CORD SET KIT (ex. S36 30A OUTLET)
5	1	201000211	GROUNDING SCREW KIT
6	1	201000212a	MOTOR COVER KIT (ex.S36a)
7	1	201100163	SEALING PACKING
8	1	201000213	SCREW SET OF COUNTER
9	1	201500181	CABLE FIX KIT PG21
10	1	201100164	HOSE PACKING
11	1	201100236	SWITCH PACKING
12	1	201000666	ELECTRICAL OUTLET 30A
13	1	201000208	160MM EXHAUST AIR OUTLET PACKING
14	1	201500179	TERMINAL STRIP KIT (ex.S36 30A)
15	1	201500180	PCBA KIT (ex.S36a 30A)



# S36 230V 50A

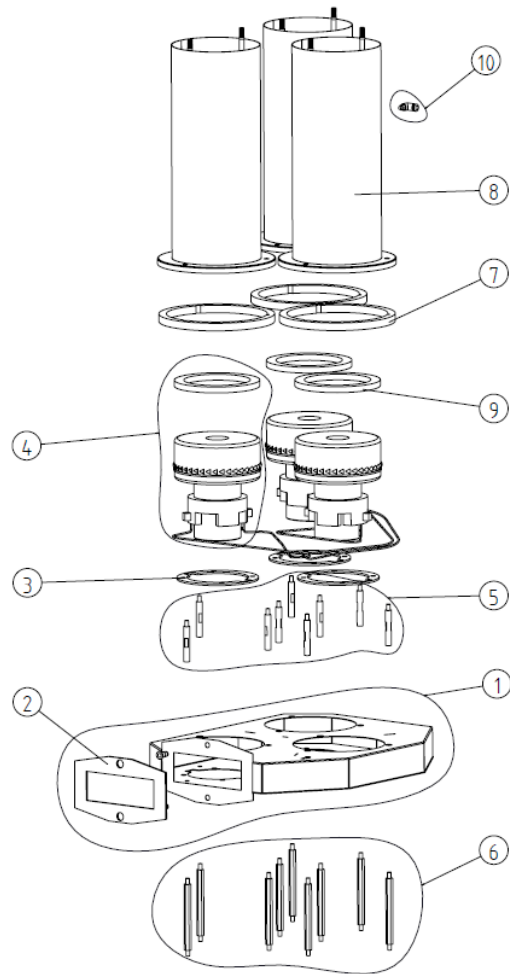
POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100160	TOP COVER PACKING (ex. S36 )
2	1	201000118	CLEAN UNIT ASSEMBLY PACKING
3	1	200900051	FILTER
4	1	201000200	TANK COMPLETE (ex. S36 )
5	3	200600799	HOLDER KIT
6	1	201000145	INLET SEAL COMPLETE SET
7	1	201000116	FLAP KIT
8	1	201100141	ANTI-SKID PACKING
9	1	201100140	BELT PACKING
10	1	1376013	LONGOPAC BAG 4 PACK
11	1	201100135	LONGOPAC HOLDER PACKING
12	1	200800152	FRONT WHEEL KIT
13	1	200800151	REAR WHEEL KIT
14	1	201100167d	MOTOR COVER ASSEMBLY (ex. S36 50A OUTLET)
15	1	201000201	TOP MOTOR COVER KIT (ex.S36)
16	1	200800153	CLIP HOLDER KIT
17	1	201100169	MOTOR BOX KIT PACKING
18	3	200700070a	HEPA FILTER S-LINE USA
19	3	201000121	FILTER COVER KIT
20	2	201000203	MIDDLE HOSE KIT OF S36
21	1	201000204	HOSE KIT OF S36
22	1	200700410	SOFT START 230V, KIT
23	3	201100161	INSULATION PACKING
24	1	201000205	PLATE COVER KIT OF MOTOR COVER
25	1	201000206	HANDLE KIT PACKING (ex.S36)
26	1	95102	LONGOPAC SEAL CLIPS(60 PCS)
27	3	201100125	HOSE END (51MM) PACKING
28	3	201100137	HOSE CLAMP 60-65 PACKING
29	1	201000207	SCREW AND NUT SET OF S36
30	1	201000209	WAGON ASSEMBLY
31	6	201100128	KUNRLED THUMB NUT
32	1	201000210	CONNECTION BRIDGE KIT
33	1	201100139	LOCKING DEVICE PACKING
34	1	201000670	TOP COVER KIT ex. CLEAN UNIT
35	3	201500175	BOTTOM COVER KIT

# S36 230V 50A



POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100165a	AC FOAM ETL VERSION PACKING
2	1	200700413	MANOMETER KIT
3	1	201000133	COUNTER SET
4	1	2010007051	CORD SET KIT (ex. S36 50A OUTLET)
5	1	201000211	GROUNDING SCREW KIT
6	1	201000212d	MOTOR COVER KIT (ex.S36 50A )
7	1	201100163	SEALING PACKING
8	1	201000213	SCREW SET OF COUNTER
9	1	201500187	RACO CONNECTOR CABLE CORD KIT
10	1	201100164	HOSE PACKING
11	1	201100236	SWITCH PACKING
12	1	201000666	ELECTRICAL OUTLET 30A
13	1	201000208	160MM EXHAUST AIR OUTLET PACKING
14	1	201500188	TERMINAL STRIP KIT (ex.S36 50A)
15	1	201500180	PCBA KIT (ex.S36a 30A)

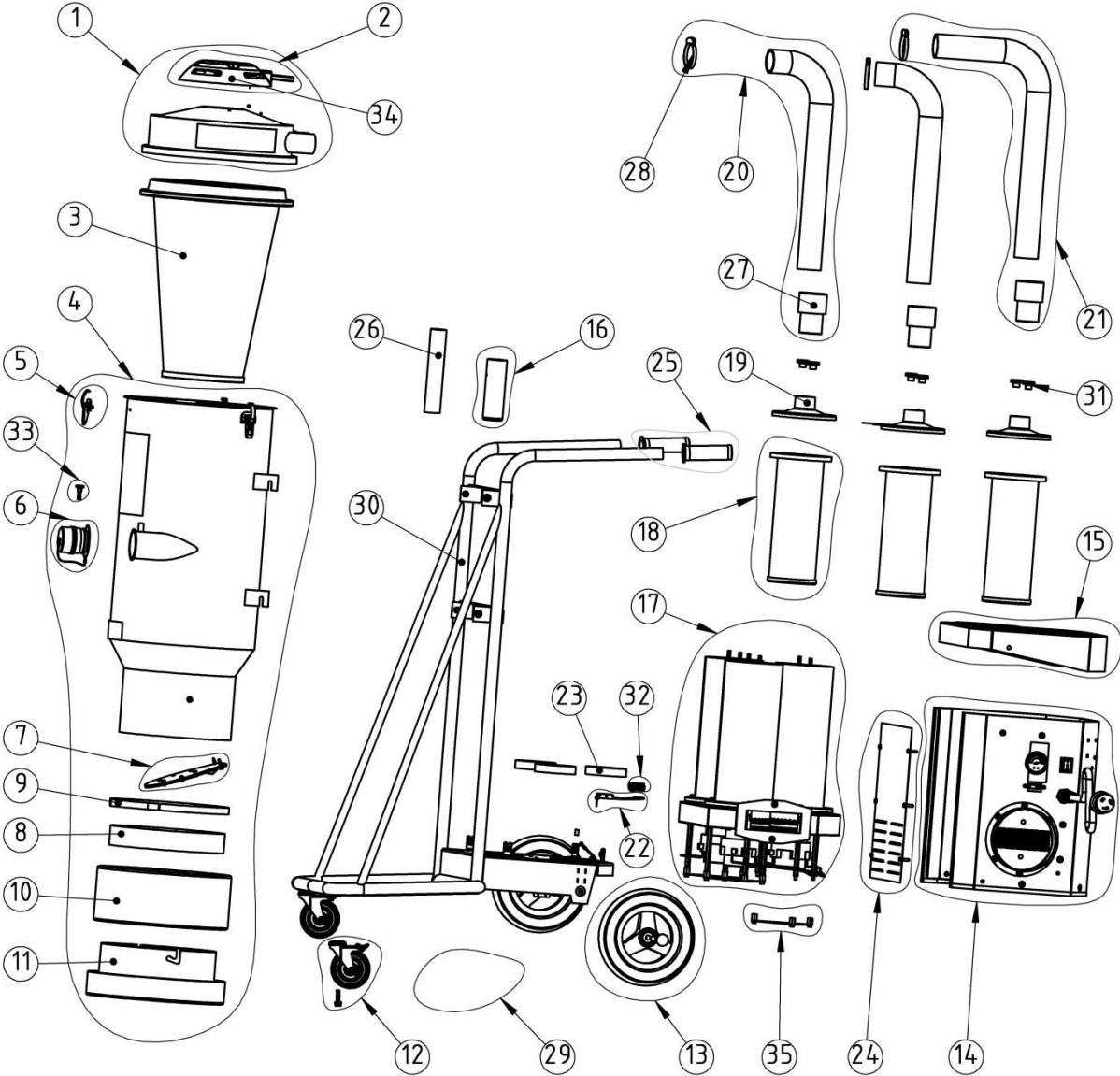
# S36 230 V 50A



POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100171	MOTOR BOX (ex. S36)
2	1	201100172	SEALING 160 mm OUTLET
3	1	201100173	SEALING PACKING
4	3	200800060	MOTOR 230V KIT
5	1	201100174	UPPER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
6	1	201100175	LOWER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
7	1	201100170	TOP MOTOR SEALING
8	3	201100176	FILTER HOUSING
9	1	201100177	MOTOR SEALING KIT
10	1	201000178	NIPPLE ANGLE KIT

# S36 120V

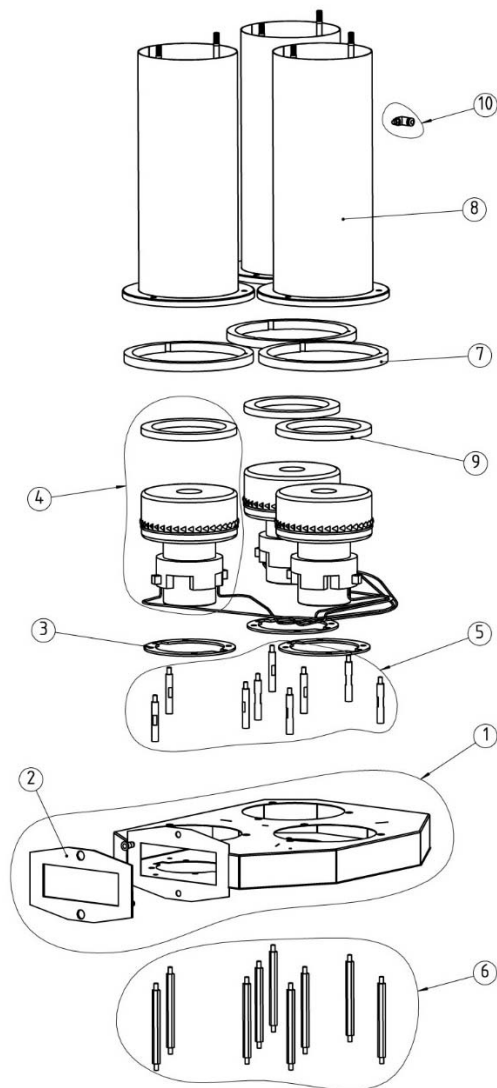
EXPLODED VIEW



<b>POS.</b>	<b>QTY.</b>	<b>NUMBER</b>	<b>DESCRIPTION</b>
1	1	201100160	TOP COVER PACKING (ex. S36)
2	1	201000118	CLEAN UNIT ASSEMBLY PACKING
3	1	200900051	FILTER
4	1	201000200	TANK COMPLETE (ex. S36)
5	3	200600799	HOLDER KIT
6	1	201000145	INLET SEAL COMPLETE SET
7	1	201000116	FLAP KIT
8	1	201100141	ANTI-SKID PACKING
9	1	201100140	BELT PACKING
10	1	1376013	LONGOPAC BAG 4 PACK
11	1	201100135	LONGOPAC HOLDER PACKING
12	1	200800152	FRONT WHEEL KIT
13	1	200800151	REAR WHEEL KIT
14	1	201100167e	MOTOR COVER ASSEMBLY (ex. S36 USA 120V)
15	1	201000201	TOP MOTOR COVER KIT (ex.S36)
16	1	200800153	CLIP HOLDER KIT
17	1	201100169e	MOTOR BOX KIT(ex.S36 USA 120V)
18	3	200700070a	HEPA FILTER S-LINE USA
19	3	201000121	FILTER COVER KIT
20	2	201000203	MIDDLE HOSE KIT OF S36
21	1	201000204	HOSE KIT OF S36
22	1	200700410	SOFT START 230V, KIT
23	3	201100161	INSULATION PACKING
24	1	201000205	PLATE COVER KIT OF MOTOR COVER
25	1	201000206	HANDLE KIT PACKING
26	1	95102	LONGOPAC SEAL CLIPS(60 PCS)
27	3	201100125	HOSE END (51MM) PACKING
28	3	201100137	HOSE CLAMP 60-65 PACKING
29	1	201000207	SCREW AND NUT SET OF S36
30	1	201000209	WAGON ASSEMBLY
31	6	201100128	KUNRLED THUMB NUT
32	1	201000210	CONNECTION BRIDGE KIT
33	1	201100139	LOCKING DEVICE PACKING
34	1	201000670	TOP COVER KIT ex. CLEAN UNIT
35	3	201500175	BOTTOM COVER KIT

# S36 120V

MOTOR PACKAGE

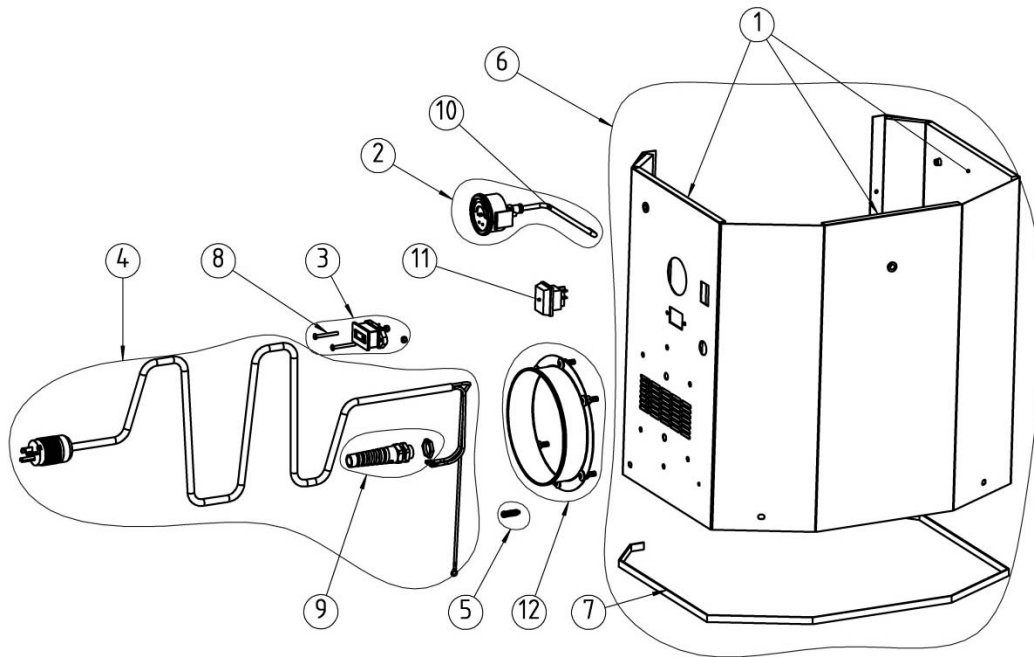


POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100171	MOTOR BOX (ex. S36)
2	1	201100172	SEALING 160 mm OUTLET
3	1	201100173	SEALING PACKING
4	3	200800060e	MOTOR 120V 800W KIT
5	1	201100174	UPPER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
6	1	201100175	LOWER SUPPORT PIN KIT (ex. S36)
7	1	201100170	TOP MOTOR SEALING
8	3	201100176	FILTER HOUSING
9	1	201100177	MOTOR SEALING KIT
10	1	201000178	NIPPLE ANGLE KIT



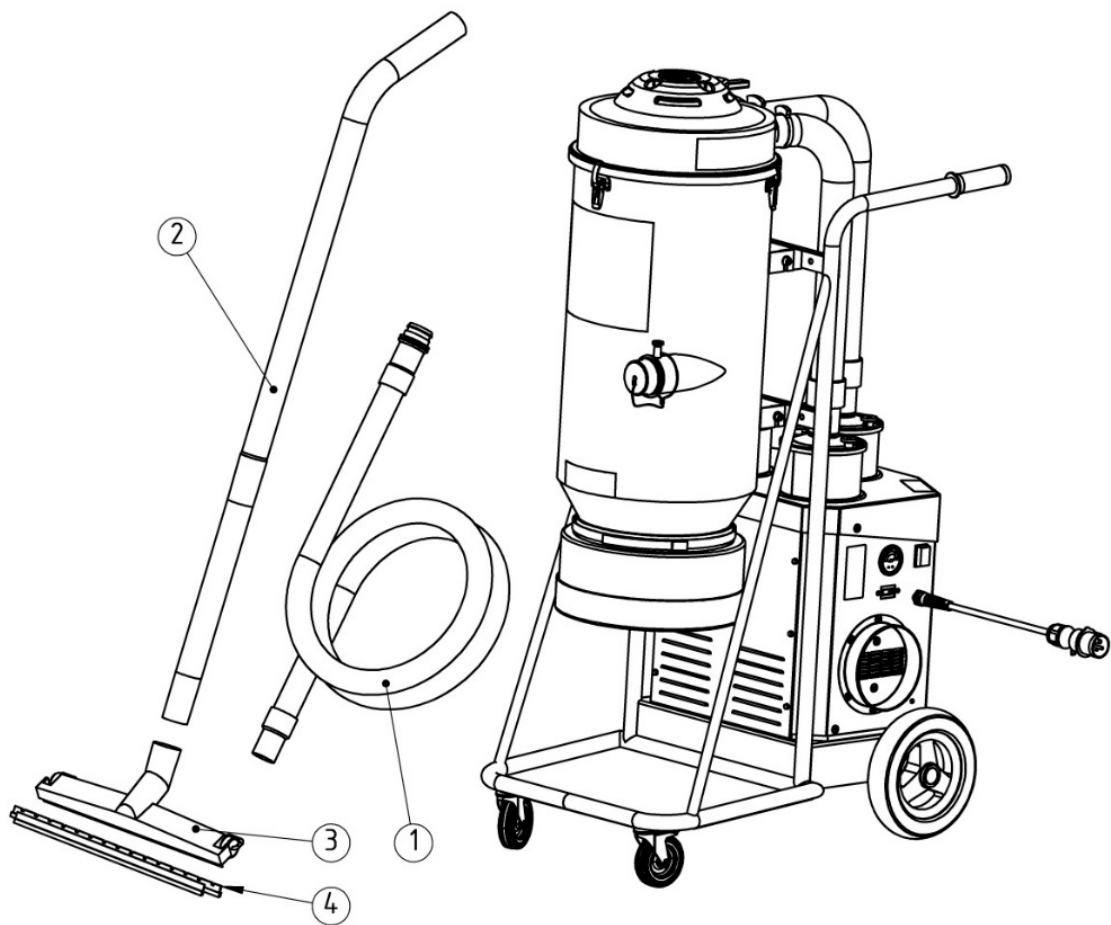
# S36 120V

MOTOR COVER



POS.	QTY.	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201100165a	AC FOAM ETL VERSION
2	1	200700413	MANOMETER KIT
3	1	201000133	COUNTER SET
4	1	201500177	CORD SET PACKING (NEMA 5-20P)
5	1	201000211	GROUNDING SCREW KIT
6	1	201000212e	MOTOR COVER 120V KIT
7	1	201100163	SEALING PACKING
8	2	201000213	SCREW SET OF COUNTER
9	1	201100150	CABLE FIX KIT (PG13)
10	1	201100164	HOSE PACKING
11	1	201100151	SWITCH PACKING
12	1	201000208	160MM EXHAUST AIR OUTLET PACKING

# ACCESSORIES S36



POS.	QTY	NUMBER	DESCRIPTION
1	1	201000128	HOSE 63mm x 10m (ex. S36)
(1)	1	201000061	HOSE 51mm x 7,5m (ex. S26)
2	1	1224035	50S Wand Kit (2pc) dia 50
3	1	1326087	S450 Floor Tool 50mm x 450mm
4	1	1340005	AG46A BRUSHES (L=400/445)





*Clean air from Sweden*



[www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

**1159467-20**